

Manual de instrucciones

Mix Onda

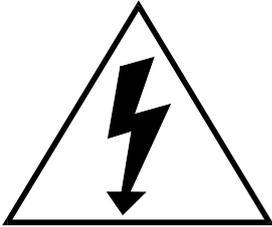
TELEVISOR DE 21" CON PANTALLA PLANA Y REPRODUCTOR DE DVD

Modelo: MX-TM7415DivX



ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Seguridad



El dibujo de un relámpago dentro de un triángulo, es una señal de advertencia, avisando que en el interior del aparato hay "voltaje peligroso".

PRECAUCIÓN

**PARA EVITAR POSIBLES
DESCARGAS ELÉCTRICAS
NO ABRA ESTE APARATO**

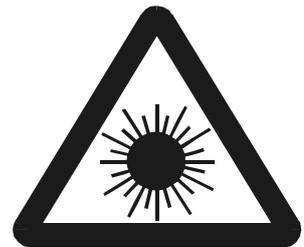
ATENCIÓN: ESTE APARATO FUNCIONA CON ALTA TENSION, PARA EVITAR UNA POSIBLE DESCARGA ELÉCTRICA NO TRATE DE ABRIRLO, NI RETIRE LOS TORNILLOS.



El signo de admiración dentro de un triángulo, indica que las instrucciones que acompañan al producto son importantes.

**PRODUCTO LÁSER
CLASE 1**

ATENCIÓN
RADIACIÓN LASER INVISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA
DEL RAYO SOBRE SUS OJOS



- ATENCIÓN:** POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE LOS AVISOS Y LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL, ASÍ COMO AQUELLOS PRESENTES EN EL APARATO. SIGA ESTAS INSTRUCCIONES Y GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.
- AVISO:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. NO ABRA LA CUBIERTA, ACUDA ÚNICAMENTE A UN SERVICIO TÉCNICO OFICIAL MX ONDA. PARA EVITAR UNA POSIBLE DESCARGA ELÉCTRICA, ASEGÚRESE DE INSERTAR LA CLAVIJA DEL CABLE DE RED CORRECTAMENTE SOBRE EL ENCHUFE.
- IMPORTANTE:** ESTE APARATO CONTIENE EN SU INTERIOR CIRCUITOS DE ALTA TENSION QUE PUEDEN PROVOCAR UNA PELIGROSA DESCARGA ELÉCTRICA. EN NINGÚN CASO DEBERÁ MANIPULAR EN SU INTERIOR. LA REPARACIÓN DEBERÁ SER EFECTUADA POR EL PERSONAL TÉCNICO AUTORIZADO.
- MAGNETISMO:** LOS RECEPTORES DE TELEVISIÓN CON PANTALLA DE TUBO DE RAYOS CATÓDICOS SON ESPECIALMENTE SENSIBLES A LOS CAMPOS MAGNÉTICOS, COMUNMENTE CAUSADO POR LA UTILIZACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS CERCA DEL MISMO, POR LA PROXIMIDAD DE ALTAVOCES O POR EL CAMBIO DE POSICIÓN O UBICACIÓN. ESTOS CAMPOS MAGNÉTICOS PUEDEN PRODUCIR DISTORSIÓN O CAMBIOS DEL COLOR EN LA IMAGEN. EL TELEVISOR INCORPORA UN CIRCUITO EL CUAL CADA VEZ QUE SE ENCIENDE SE ELIMINA EL CAMPO MAGNÉTICO RESIDUAL.
- LÁSER:** PARA PREVENIR LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LA FUENTE DEL LÁSER, NO INTENTE ABRIR LA TAPA, YA QUE EXISTE RIESGO DE RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE CUANDO SE ABRE LA TAPA Y SE SUELTAN LOS SEGUROS DE LA MISMA.

Instrucciones importantes sobre seguridad

Este aparato ha sido diseñado y fabricado para garantizar su seguridad personal. El uso inapropiado del mismo puede ocasionar una descarga eléctrica o incendio. Al seguir las instrucciones para su instalación, uso y mantenimiento, esta unidad estará protegida por la garantía incorporada. Este aparato no contiene parte alguna que pueda ser reparada por el usuario.

1. Lea estas instrucciones. Tras abrir el embalaje, lea cuidadosamente el manual de usuario.
2. Siga estas instrucciones y guarde el manual para futuras referencias.
3. Obedezca todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones operativas.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño húmedo.
7. No bloquee ninguna ranura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca ninguna fuente de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. No sitúe el televisor cerca de altavoces o aparatos eléctricos que generen campos magnéticos.
10. Para desenchufar el cable de red tire suavemente de la clavija de este. Nunca lo haga estirando del cable.
11. Evite que se pise el cable de conexión a la red eléctrica, ya que podría romperse a la altura de la clavija del enchufe o de la salida del aparato.
12. Si precisa utilizar algún accesorio use únicamente los especificados por el fabricante.
13. Colóquese sólo sobre un carrito, una superficie estable, un soporte o una mesa especificada por el fabricante. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado al moverlo con el aparato, para evitar que este se dañe en caso de caída.
14. Desenchufe el aparato de la red y de la toma de antena exterior durante las tormentas con aparato eléctrico o cuando no lo utilice durante períodos prolongados de tiempo.
15. Cualquier manipulación debe ser realizada por personal cualificado, bien cuando el equipo esté estropeado de alguna manera y no funcione con normalidad, o cuando el cable o la clavija este dañada, se halla derramado líquido, algún objeto esté introducido en su interior, halla estado expuesto a la lluvia o humedad, caído al suelo, etc.
16. Bandeja de carga.
Para evitar daños personales, mantenga los dedos alejados de la bandeja de carga mientras esta se cierra.
17. Peso.
No coloque objetos pesados encima del aparato. El objeto podría caer y causarle daños a usted y averías al aparato
18. Disco.
No emplee discos rayados, deformes o reparados, pues éstos pueden romperse fácilmente y causarle heridas o provocar un mal funcionamiento del aparato.
19. Condensación.
Las siguientes condiciones descritas producen condensación (humedad) en la lente del reproductor.
 - Inmediatamente después de conectar un calefactor, estufa, etc.
 - Al trasladar el aparato de una estancia fría a una caliente.
 - En una habitación húmeda y calurosa.La condensación produce que el aparato funcione incorrectamente o incluso que no funcione. Para solucionar el problema apague el aparato y deje transcurrir aproximadamente una hora.
20. Requerimientos del Servicio Técnico.
Desenchufe el televisor de la toma de corriente y acuda a un Servicio Técnico Oficial MX ONDA cuando se den las siguientes circunstancias:
 - a) Cuando la clavija o el cable de corriente estén dañados.
 - b) Si se ha derramado algún líquido o si han caído objetos en el interior del aparato.
 - c) Si ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- d) Si el televisor no funciona con normalidad de acuerdo con las instrucciones de uso, retoque solo los controles mencionados en el manual de usuario, pues la manipulación de cualquier otro elemento de control podría ocasionar daños y requeriría de un trabajo adicional del personal técnico para volver el sistema a su operatividad normal.
- e) Si se ha caído al suelo o se ha dañado.
- f) Cuando el funcionamiento del aparato indique la necesidad de ser reparado.
21. Reparaciones.
No intente reparar usted mismo este aparato, pues al retirar la cubierta puede verse expuesto a una descarga eléctrica o a otros peligros. Para cualquier tipo de reparación acuda a un Servicio Técnico Oficial MX ONDA.
22. Sustitución de piezas.
Cuando sea necesario la sustitución de pieza alguna, estas deberán ser las especificadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las originales. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendio, descargas eléctricas u otros peligros.
23. Medio ambiente
Las pilas contienen materiales que pueden contaminar el medio ambiente, por ello una vez agotada la vida de las mismas, NO las tire a la basura y deposítelas en el sitio adecuado para su posterior reciclado.

Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica.
Depositelo en el contenedor adecuado de un punto limpio de su localidad, para su posterior reciclado. 
24. Este producto cumple con las Directivas Europeas 89/336/CEE (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética y la 73/23/CEE (LVD) en materia de seguridad de baja tensión, modificadas ambas por la Directiva 93/68/CEE.

Contenido del embalaje

Examine el contenido del embalaje del televisor reproductor DVD, que deberá contener lo siguiente:

- Televisor reproductor DVD.
- Mando a distancia.
- 2 pilas tipo LR03, AAA, etc.
- Manual de instrucciones.

Índice de contenidos

Seguridad	2
Instrucciones importantes sobre seguridad	3
Contenido del embalaje	3
Zonas	5
Ubicación	5
Protección anti-copia	5
Discos DVD	5
Limpieza de un disco DVD	5
Descripción del panel frontal	6
Descripción del panel posterior	6
Mando a distancia	7
Controles y funciones del mando a distancia	8
Conexión de dispositivos externos	
Salida de audio/vídeo (Scart DVD EXT).....	9
Entrada y salida de audio/vídeo (Scart TV EXT).....	9
Salida analógica y digital de audio.....	10
Entrada frontal de vídeo/audio estéreo.....	10
Operaciones básicas	
Encendido y apagado.....	11
Control de volumen.....	11
Silenciador.....	11
Selección del modo de funcionamiento.....	11
Menú de configuración IMAGEN, HORA, FUNCION, SINTONIA o CAMBIO.....	11
Selección del idioma del menú.....	11
Apagado automático.....	12
Información en pantalla.....	12
Modo TV	
Preajuste de canales.....	12
Bloqueo de presintonías.....	13
Cambio de canales.....	13
Exploración automática de presintonías.....	13
Retorno a la última presintonía o modo seleccionado.....	13
Selección de presintonías superiores al 9.....	13
Reloj y temporizador.....	14
Control automático de volumen.....	15
Funciones comunes (TV y DVD)	
Ajuste de la imagen.....	15
Calendario.....	15
Selección preestablecida de la imagen.....	16
Fondo azul.....	16
Reducir ruido de pantalla.....	16
Apagado/encendido suave.....	16
Bloqueo infantil.....	16
Teletexto	
Activación y desactivación del teletexto.....	17
Selección de páginas.....	17
Selección de bloques.....	17
Funciones del teletexto.....	17
Modo DVD	
Inicio.....	18
Mensaje de advertencia.....	18
Protector de pantalla.....	18
Mensajes de error de los discos.....	18
Sistema del televisor.....	18
Menú de configuración modo DVD (página de configuración general).....	19
Menú de configuración modo DVD (página de preferencia).....	21
Reproducción de discos DVD, DIVX y VCD/SVCD (opcional).....	22
Reproducción de discos CD, MP3, WMA, JPEG y KODAK PICTURE CD.....	25
Funciones comunes.....	26
Solución de problemas	30
Información de los discos y los distintos formatos	31
Especificaciones técnicas	32

Zonas

Con objeto de la distribución de los discos DVD, se ha dividido el mundo en seis zonas. La información sobre la zona de su reproductor se halla en la "etiqueta de zona" (en Europa la N° 2), la cual debe ser idéntica a la de los discos disponibles en su región. Si tiene alguna dificultad para la reproducción de un disco, asegúrese de que éste sea de la misma zona que su reproductor.



Región 2

Ubicación

Instale el aparato en una superficie lisa y estable de tal modo que pueda recibir bien la señal del mando a distancia. Deje espacio suficiente delante del televisor para que se abra la bandeja de carga.

No exponga el televisor a temperaturas ni humedad extremas. Evite situarlo cerca de altavoces, sobre superficies calientes u otros aparatos que generen calor o campos magnéticos.

Protección anti-copia

Algunos discos DVD incorporan unos elementos que impiden su copia.

La resolución de estos discos en el televisor proporciona una elevada calidad de imagen, sin embargo, no podrá grabar esta señal con un aparato de vídeo.

Discos DVD

Los discos DVD tiene "Títulos" y "Capítulos". Pueden haber varios títulos en un mismo disco y cada uno de éstos puede tener varios capítulos. Todos ellos están numerados por ejemplo: Título 1, Título 2, etc., y Capítulo 1, 2, etc. Generalmente, un título muestra el logotipo del fabricante y de los estudios, y bajo otro título estará la película. Los demás títulos pueden contener avances de otras películas, notas sobre la producción de la misma o diferentes finales alternativos. Existen muchas posibilidades con un Disco Versátil Digital (DVD).

Los capítulos del título principal le permiten buscar rápidamente un momento específico del disco. Muchos discos tienen un "Menú de capítulos", a veces llamado "Índice de escenas" o "Menú de escenas", en el que se muestra la primera escena de cada capítulo, con la posibilidad de seleccionarla y reproducir el disco desde ese punto.

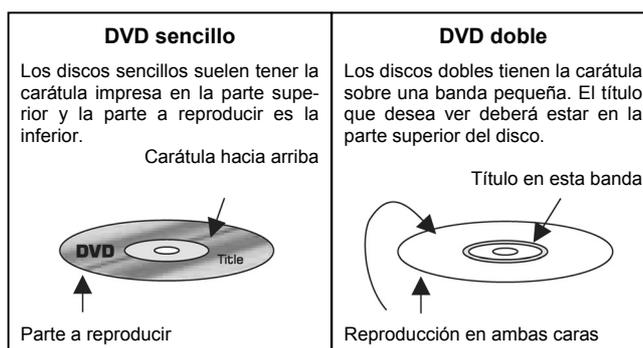
Los discos DVD pueden estar grabados en sistema PAL o NTSC. Este reproductor lee ambos sistemas (mientras la zona sea la correcta).

Los discos DVD permiten tener hasta 8 idiomas y 32 subtítulos en un mismo disco. Usted puede seleccionar y cambiar el idioma y los subtítulos según le plazca. Puede reproducir todo el disco o sólo parte de él, así como ver las escenas desde ángulos diferentes (si el disco contiene dicha información).

Hay varios tipos de discos DVD.

Duración aprox.

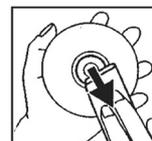
Discos sencillos de una sola capa.	2 HORAS
Discos sencillos de doble capa.	4 HORAS
Discos dobles.	4,5 HORAS
Discos dobles de doble capa en cada cara.	8 HORAS



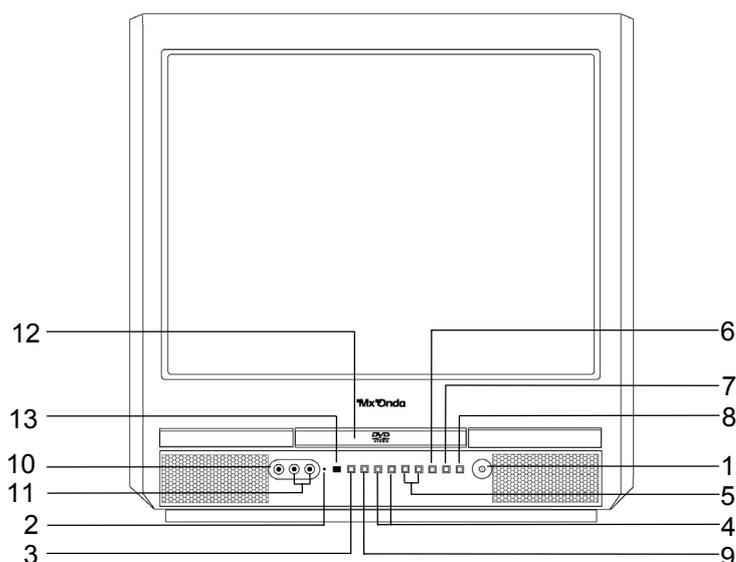
Limpieza de un disco DVD

Los discos DVD contienen datos comprimidos en alta densidad siendo estos más delicados que los discos compactos convencionales. Cuando manipule los discos procure en lo posible no tocar la superficie de la cara brillante de los mismos (recuerde que hay discos DVD que contienen las dos caras del disco grabadas).

- Para limpiar los discos pase un paño en línea recta desde el centro hacia el borde del disco.
- No utilice alcohol, disolventes o productos abrasivos, estos productos pueden dañar permanentemente la superficie grabada del disco.

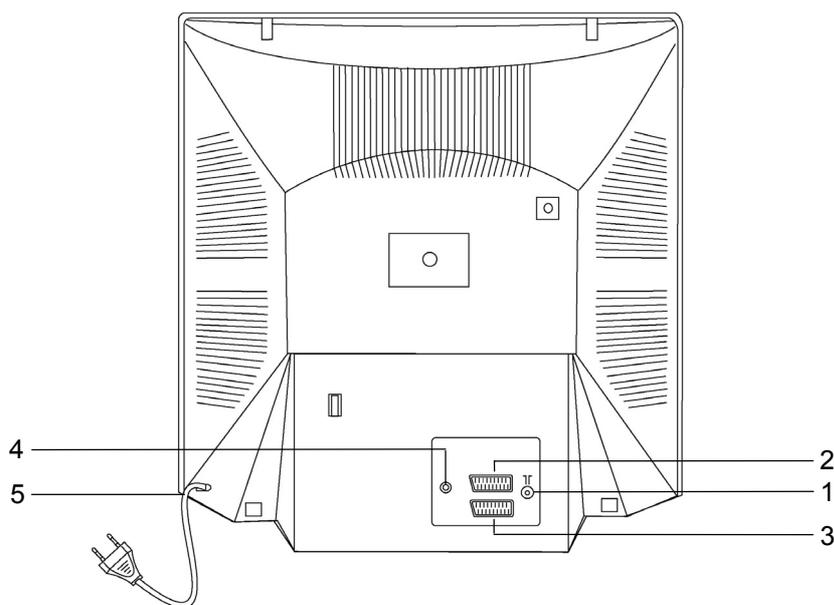


Descripción del panel frontal



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Botón de encendido/apagado. | 8. Parada. |
| 2. Indicador de reposo/encendido. | 9. Menú de configuración del TV. |
| 3. Selector modo TV ó DVD. | 10. Entrada frontal de vídeo. |
| 4. Control de volumen. | 11. Entrada frontal de audio estéreo. |
| 5. Selección de presintonías. | 12. Bandeja de carga. |
| 6. Apertura/cierre de la bandeja de carga. | 13. Sensor de infrarrojos. |
| 7. Reproducción. | |

Descripción del panel posterior



- | | |
|--|--|
| 1. Entrada de antena. | 4. Salida digital de audio (COAXIAL). |
| 2. Conector Scart salida DVD (DVD EXT). | 5. Cable de alimentación. |
| 3. Conector Scart entrada/salida TV (TV EXT). | |

Mando a distancia

En la parte central del mando a distancia están los botones que controlan las funciones del reproductor DVD. El resto de botones del mando a distancia controla las funciones del televisor así como las funciones comunes (volumen, silenciador, ajuste de la imagen, etc.).

Dependiendo del modo seleccionado (televisor o reproductor DVD) mediante los botones del teclado numérico podrá seleccionar las distintas presintonías, títulos, capítulos o grabaciones.

La mayoría de las funciones del televisor reproductor DVD solo pueden realizarse a través del mando a distancia, las características concernientes al reproductor DVD descritas en este manual están supeditadas a las propias del disco DVD. Algunas funciones no estarán disponibles si el disco DVD en reproducción no contiene dicha característica o requiere un ajuste especial.

NOTA

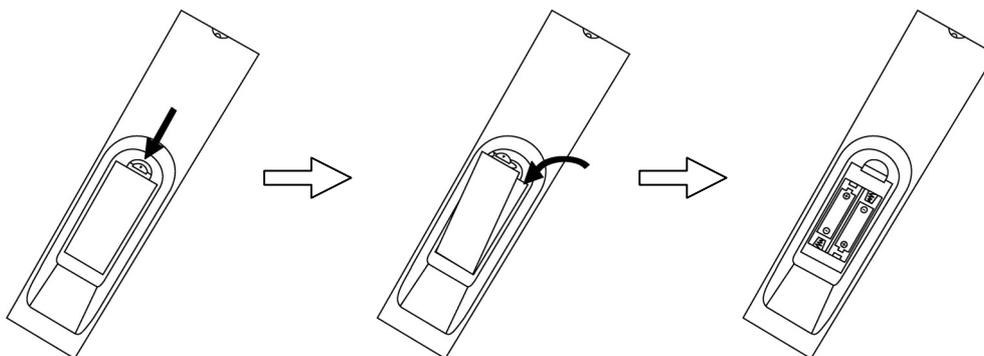
Cuando esté seleccionado el modo televisor (TV) los botones que controlan las funciones del reproductor DVD no actúan.

El mando a distancia emite un haz de luz infrarroja, para su funcionamiento óptimo siga las siguientes sugerencias:

- Evite los obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos.
- No instale el aparato en zonas expuestas a la luz solar directa o cerca de tubos fluorescentes.
- Cuando el funcionamiento del mando a distancia presente dificultades o se reduzca considerablemente el alcance del mismo, sustituya las pilas por otras nuevas.

Instalación de las pilas en el mando a distancia

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior del mando a distancia, haciendo presión en la pestaña al tiempo que la levanta hacia arriba.
2. Inserte dos pilas de 1,5 V del tipo LR03, AAA o similar y colóquelas de forma que los terminales + y - se correspondan con el dibujo grabado en el interior de dicho alojamiento.
3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.



Sustitución de las pilas

- No mezcle pilas viejas con nuevas, ni tampoco de diferentes tipos.
- Nunca caliente las pilas ni las tire al fuego. No trate de desmontarlas y no las cortocircuite.
- Las pilas que utilice en el mando a distancia contienen materiales contaminantes del medio ambiente, por eso una vez agotada la vida de las mismas, **NO** las tire a la basura, deposítelas en el sitio adecuado para su posterior reciclado.

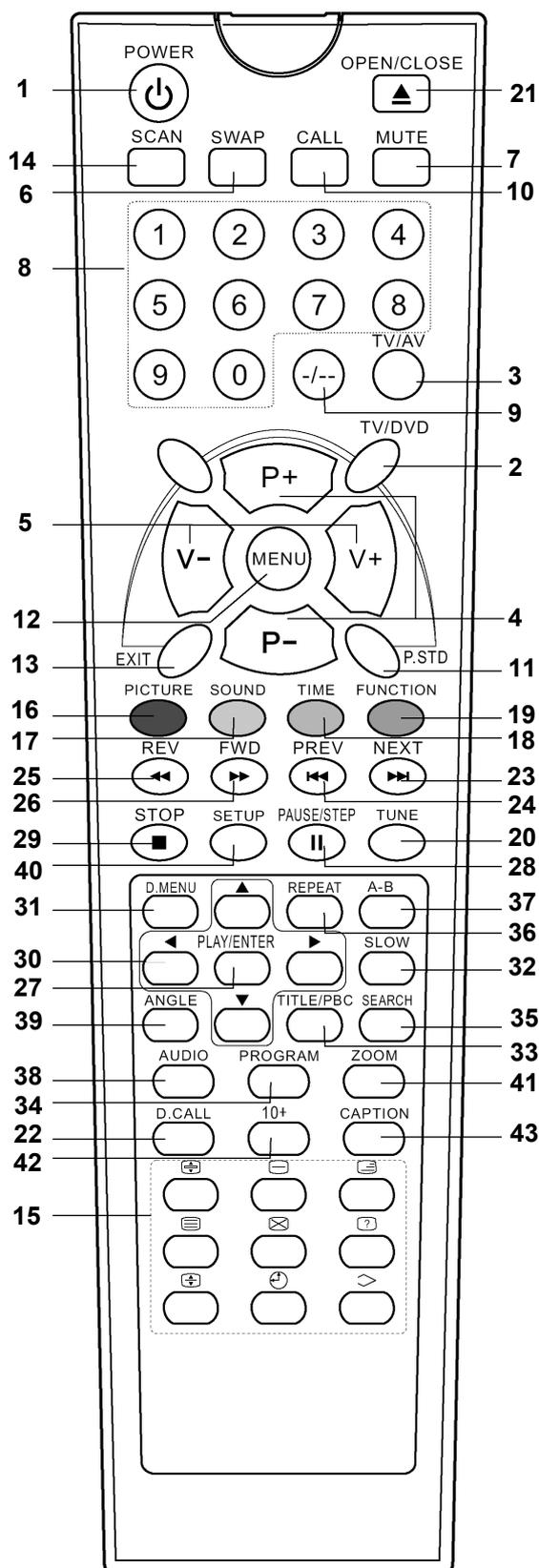
NOTA

El mando a distancia transmite un rayo infrarrojo direccional. Asegúrese de apuntar el mando a distancia directamente hacia el sensor durante su utilización.

Cuando el sensor está cubierto o si existe un objeto de grandes dimensiones en la trayectoria del rayo, el sensor no podrá recibir las señales. Puede que el sensor no pueda recibir las señales correctamente si está expuesto a la luz solar directa o a una fuerte luz artificial (como fluorescentes o luces estroboscópicas). En este caso, cambie la dirección de la luz o la ubicación del aparato para evitar este efecto.

Controles y funciones del mando a distancia

1. Encendido/reposo
2. Selector modo televisión o reproductor DVD
3. Selector modo televisor o entradas de audio/vídeo
4. Selección de presintonías
5. Control de volumen
6. Salto a la última presintonía seleccionada
7. Silenciador
8. Teclado numérico
9. Selección de presintonías superiores al 9
10. Información en pantalla (TV)
11. Selección ajustes preestablecidos de la imagen
12. Menú de configuración
13. Salida de información en pantalla y menú
14. Exploración automática de canales
15. Teclado de teletexto
16. Menú de imagen y selección de bloque (TXT)
17. Selección de bloque (TXT)
18. Menú de tiempo y selección de bloque (TXT)
19. Menú de funciones y selección de bloque (TXT)
20. Menú de sintonía y página índice (teletexto)
21. Apertura/cierre de la bandeja de carga
22. Información en pantalla (DVD)
23. Salto al capítulo/grabación siguiente
24. Salto al capítulo/grabación anterior
25. Retroceso rápido
26. Avance rápido
27. Reproducción y confirmación
28. Pausa y fotograma a fotograma
29. Parada
30. Botones del cursor
31. Menú de disco (DVD)
32. Avance lento
33. Título de disco (DVD) y modo PBC (SVCD/VCD)
34. Programación
35. Búsqueda rápida
36. Repetición
37. Repetición de un fragmento AB
38. Selección pista de audio (en función del disco DVD)
39. Selector multiángulos
40. Menú de configuración del DVD
41. Zoom
42. Selección de capítulos o grabaciones o superiores al 9
43. Selección de subtítulos (en función del disco DVD)



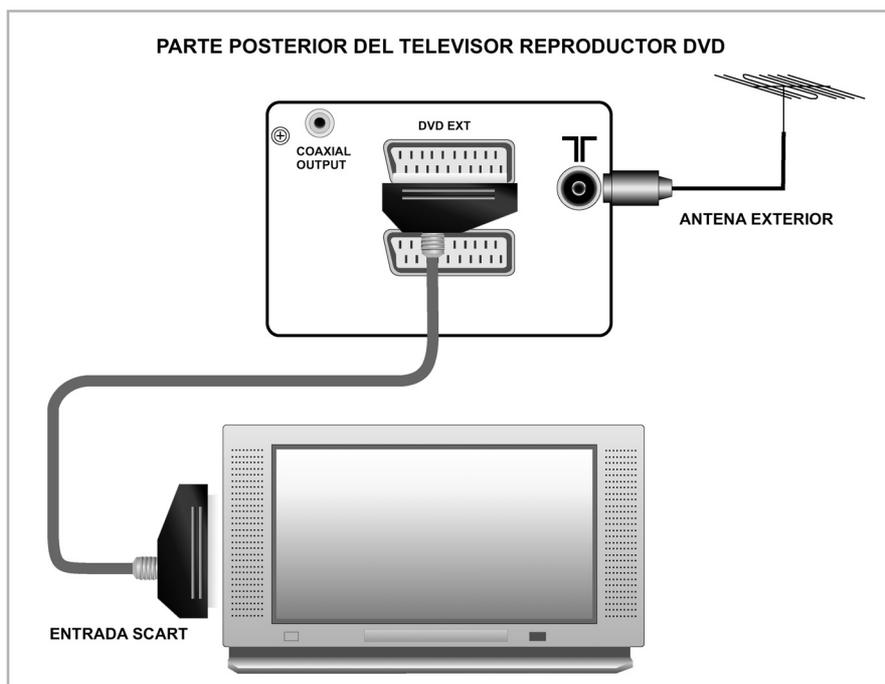
Conexión de dispositivos externos



NO enchufe el aparato a la toma de corriente de red hasta haber finalizado el conexionado.

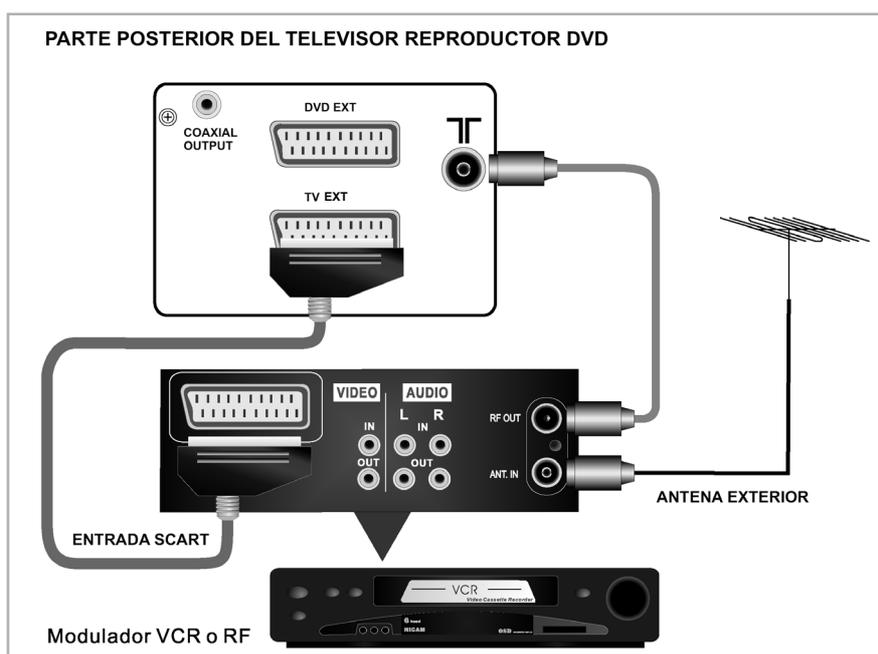
Salida de audio/vídeo (Scart DVD EXT)

El conector Scart 2 (**DVD EXT**) solo permanecerá activo cuando esté seleccionado el modo DVD y únicamente dispone de salida de vídeo y audio estéreo. Mediante este conector podrá acoplar un televisor adicional o un grabador.



Entrada y salida de audio/vídeo (Scart TV EXT)

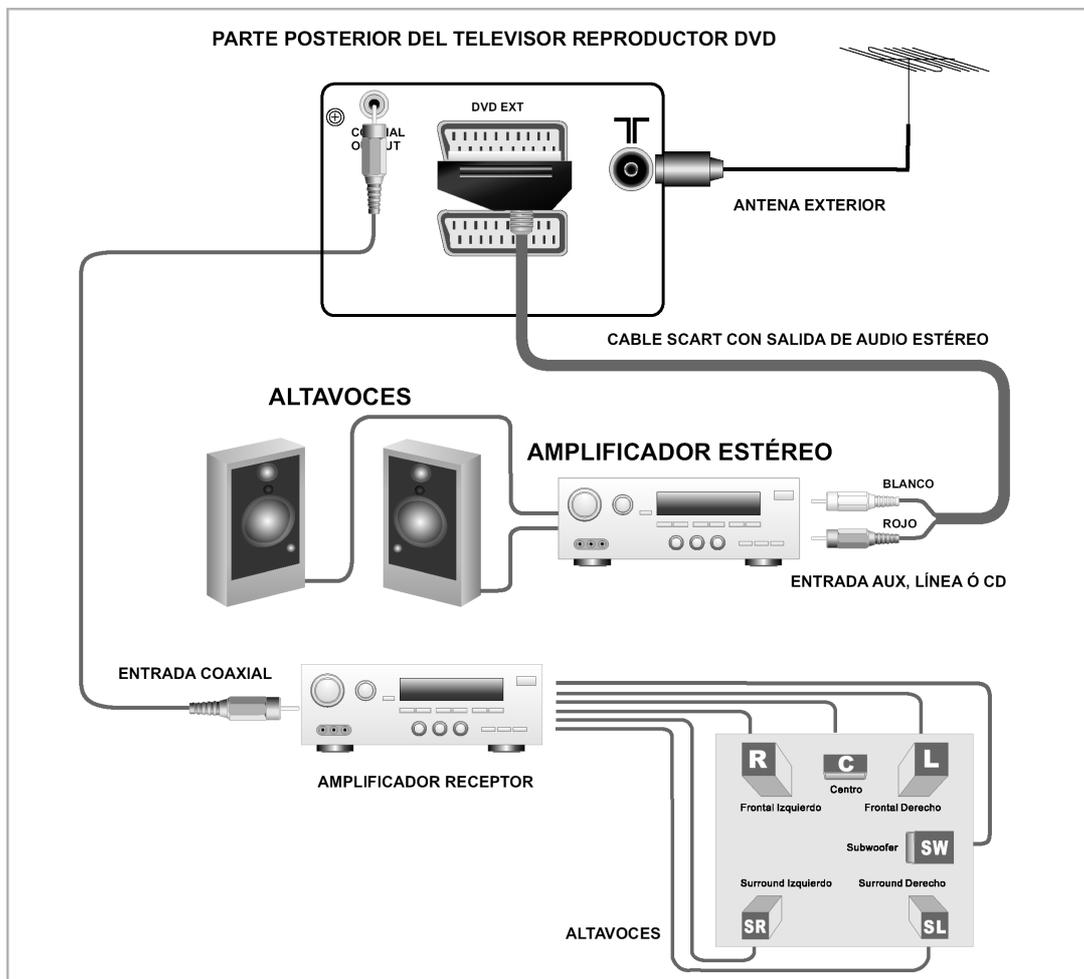
Para conectar un vídeo grabador, receptor vía satélite, etc. utilice el conector Scart 3 (**TV EXT**), después deberá seleccionar la entrada **AV2** del televisor reproductor DVD. Si desea utilizar este conector como salida (cuando utilice un vídeo grabador, por ejemplo) seleccione el modo TV o DVD.



Salida analógica y digital de audio

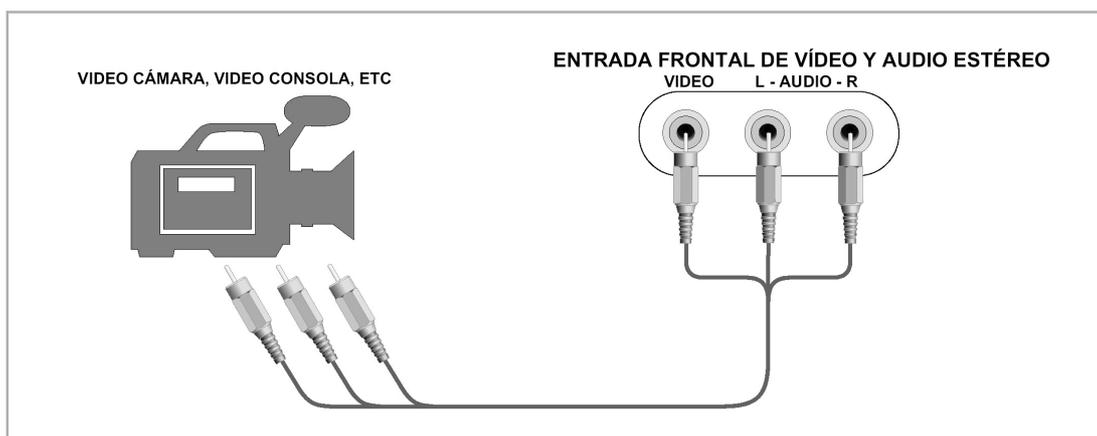
Conecte la salida digital de audio (**COAXIAL**) procedente del televisor reproductor DVD a la entrada coaxial de un amplificador receptor Dolby Digital 5.1 ó DTS. Cuando utilice la salida digital de audio deberá seleccionar el formato de la salida digital (menú de configuración DVD) compatible con el amplificador receptor utilizado. Esta salida solo permanecerá activa en el modo DVD.

Si desea conectar un amplificador estéreo deberá adquirir un cable con terminal Scart en un extremo y en el otro extremo terminales tipo RCA de salida de audio estéreo. Después inserte la clavija Scart del cable en el conector **2 (DVD EXT)** para el modo DVD o en el conector **3 (TV EXT)** para el modo DVD o televisión.



Entrada frontal de vídeo/audio estéreo

En esta entrada frontal podrá conectar una cámara de vídeo, vídeo consola, etc., seleccione la entrada **AV1** del televisor reproductor DVD.



Operaciones básicas

- Desembale el televisor reproductor DVD.
- Antes de la instalación y uso del aparato, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Instale las pilas en el mando a distancia.
- Efectúe todas las conexiones y verifique que están correctamente.
- Enchufe el aparato a una toma de red.

Encendido y apagado

Para encender el aparato pulse el botón **1** (ⓘ) del panel frontal y el indicador de reposo/encendido **2** se iluminará en color ambar. Para apagar el aparato presione nuevamente este botón y el indicador de reposo/encendido **2** se apagará o pulse el botón **1** (⏻) del mando a distancia y el aparato pasará al modo de reposo. El indicador de reposo/encendido **2** se iluminará en color rojo.

En el modo reposo al presionar los botones de selección de las presintonías, el teclado numérico o el botón de encendido/reposo del mando a distancia el aparato se encenderá.

Control de volumen

Para aumentar o disminuir el nivel de volumen presione los botones **4** (**V +** ó **V -**) desde el panel frontal ó **5** (**V +** ó **V -**) desde el mando a distancia. La pantalla mostrará el nivel de volumen seleccionado.

Silenciador

Si desea silenciar el volumen pulse el botón **7** (**MUTE**) del mando a distancia y la pantalla mostrará la indicación “**SILEN**”. Para desactivar el silenciador pulse nuevamente este botón o los de volumen.

Selección del modo de funcionamiento

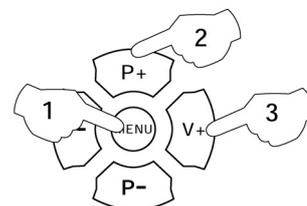
En el modo televisor presionando sucesivamente botón **3** (**TV/AV**) del mando a distancia podrá seleccionar entre el modo televisor o las entradas de audio/vídeo. La pantalla mostrará el número de presintonía, “**AV1**” (entrada frontal) ó “**AV2**” (scart TV EXT) respectivamente.

Pulsando el botón **3** (**TV/DVD**) del panel frontal ó **2** (**TV/DVD**) del mando a distancia podrá seleccionar entre el modo televisor o el modo reproductor DVD. La pantalla mostrará el número de presintonía, o la indicación “**DVD**” respectivamente.

Menú de configuración IMAGEN, HORA, FUNCION, SINTONIA o CAMBIO

Desde el menú de configuración podrá modificar los distintos ajustes de la imagen, idioma del menú sintonización, puesta en hora del reloj y temporizador así como acceder al calendario o al bloqueo infantil. Para acceder a los menús de configuración **HORA**, **SINTONIA** o **CAMBIO** el aparato deberá estar en el modo televisor.

1. Pulse repetidamente el botón **12** (**MENU**) del mando a distancia, para acceder a los distintos menús de configuración o pulse los botones **16** (**PICTURE**), **18** (**TIME**), **19** (**FUNCTION**) ó **20** (**TUNE**) para acceder directamente al menú **IMAGEN**, **HORA**, **FUNCION** o **SINTONIA** respectivamente.
2. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción deseada.
3. Modifique el valor mediante los botones de control de volumen **V+** ó **V-**.
4. Para salir del menú de configuración presione el botón **13** (**EXIT**) del mando a distancia o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.



Selección del idioma del menú

Usted podrá elegir el idioma OSD de los mensajes (TV) y el menú de configuración **IMAGEN**, **HORA**, **FUNCION**, **SINTONIA** o **CAMBIO**.

Para la selección del idioma del menú siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **19** (**FUNCTION**) del mando a distancia.
2. Mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción de idioma.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** elija el idioma.
4. Una vez seleccionado el idioma para salir del menú pulse el botón **13** (**EXIT**) o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Apagado automático

En el modo televisor y cuando esté activado el fondo de pantalla, en ausencia de señal (interrupción de la emisión) el aparato se apagará transcurridos 6 minutos. Si está seleccionada una entrada de audio/vídeo cuando esta entrada no tenga señal, el aparato se apagará transcurridos 6 minutos.

Información en pantalla

Al pulsar el botón **10 (CALL)** la pantalla del televisor mostrará el modo seleccionado, en el modo televisor la pantalla mostrará el número de presintonía y en el modo reproductor DVD o cuando esté seleccionada una entrada de audio/vídeo la pantalla mostrará la indicación correspondiente.

Modo TV

Preajuste de canales

Para ver los distintos canales de televisión, primero tendrá que asignar estos a las presintonías del televisor. Podrá programar hasta 219 canales.

Una vez hayan sido programados presione los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** para aumentar o disminuir el número de presintonía respectivamente, o selecciónela directamente mediante los botones del teclado numérico. Existen dos formas de programar las presintonías: programación automática y programación manual.

Programación automática

Los canales de televisión se programarán de forma automática y por orden ascendente, partiendo desde el canal de frecuencia más baja. Para la programación automática siga los siguientes pasos:

1. En el modo televisión pulse el botón **20 (TUNE)** del mando a distancia.
2. Seleccione con los botones **P+** ó **P-** la opción **NO. PROG** y con los botones **V+** ó **V-** o el teclado numérico **8** del mando a distancia elija el número de presintonía desde donde comenzará la memorización. Para introducir un número superior al 9 pulse el botón **9 (-/-)** del mando a distancia.
3. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **AUTO BUSQUEDA**.
4. Confirme el inicio de la programación automática pulsando el botón de control de volumen **V+**.
5. La sintonización automática dura unos minutos. Espere hasta que desaparezca la indicación “ **AUTO BUSQUEDA** ” de la pantalla.
6. Para cancelar la programación automática antes de que finalice, presione el botón **12 (MENU)** y solo se almacenarán aquellos canales de TV localizados hasta el momento.
7. Finalizada la programación automática si desea reorganizar los canales de TV consulte la sección **Cambio de canales**.

Programación manual

Usted podrá programar y almacenar los distintos canales de televisión en el orden que desee, para ello siga los siguientes pasos:

1. En el modo televisión pulse el botón **20 (TUNE)** del mando a distancia.
2. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **NO. PROG** y mediante el teclado numérico **8** del mando a distancia introduzca el número de la presintonía donde desea almacenar el canal de TV deseado. Para introducir un número superior al 9 pulse el botón **9 (-/-)** del mando a distancia.
3. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **BANDA** y mediante los botones de control de volumen **V+** ó **V-** seleccione la banda en la que desea efectuar la búsqueda.
4. La opción **COLOR** selecciona el sistema de TV.
IMPORTANTE: el sistema utilizado en España es **PAL**.
5. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **BUSQUEDA**.
6. Para iniciar la búsqueda hacia un canal superior o inferior presione el botón de control de volumen **V+** ó **V-** respectivamente, cuando el aparato sintonice un canal de televisión la búsqueda se detendrá automáticamente y si vuelve a pulsar uno de estos botones de control de volumen el aparato continuará con la búsqueda.
7. Si es necesario un ajuste fino de la frecuencia con el fin de obtener una mejor calidad de sonido e imagen con los botones **P+** ó **P-** elija la opción **CORRECCION** y mediante los botones de control de volumen **V+** ó **V-** realice el ajuste deseado. Pulse y mantenga presionado el botón **V+** ó **V-** para aumentar o disminuir la frecuencia respectivamente, hasta obtener la mejor calidad de sonido e imagen.
El número de la presintonía cambiará a color rojo, indicándole de esta forma que en la presintonía seleccionada ha sido necesario efectuar un ajuste fino de frecuencia.
8. Una vez localizado el canal de TV deseado pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos para salir del menú.

Bloqueo de presintonías

Mediante el bloqueo de presintonías, evitará el visionado de determinados canales de televisión. Esta función "saltará" las presintonías donde estén almacenados dichos canales.

Para bloquear una presintonía siga los pasos siguientes:

1. Seleccione el número de presintonía que desea bloquear y pulse el botón **20 (TUNE)** del mando a distancia.
2. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **SALTO**.
3. Para bloquear o desbloquear la presintonía elegida pulse uno de los botones de control de volumen **V+** ó **V-**, la pantalla mostrará la indicación **ON** (bloqueado) u **OFF** (desbloqueado).
4. Pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos para salir del menú.
5. El número de la presintonía cambiará a color amarillo (violeta si se efectuado un ajuste fino de la frecuencia), indicándole de esta forma que la presintonía seleccionada ha sido bloqueada.
6. Para desbloquear una presintonía acceda a la misma mediante el teclado numérico **8** y **9 (-/--)** del mando a distancia y siga los pasos anteriormente descritos.

NOTAS

- Cuando bloquee una presintonía, ya no podrá acceder a la misma mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-**.
- Para acceder a una presintonía bloqueada utilice el teclado numérico **8** y **9 (-/--)** del mando a distancia.

Cambio de canales

Finalizada la programación automática los canales de televisión se almacenan en las presintonías por orden ascendente, partiendo desde el canal de frecuencia más baja. Si lo desea podrá intercambiar las presintonías y de esta forma ordenar los canales de televisión según su preferencia.

Para organizar los canales de televisión siga los pasos siguientes:

1. Pulse cinco veces el botón **12 (MENU)** del mando a distancia.
2. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **PROG NO. 1** y mediante el teclado numérico **8** y **9 (-/--)** del mando a distancia o con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** seleccione el número de presintonía que desea cambiar.
3. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **PROG NO. 2** y mediante el teclado numérico **8** y **9 (-/--)** del mando a distancia o con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** seleccione el nuevo número de presintonía.
4. Utilice los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** y elija la opción **CAMBIO**, después confirme el cambio pulsando uno de los botones de control de volumen **V+** ó **V-**.
5. Pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos para salir del menú.

Exploración automática de presintonías

Al pulsar el botón **14 (SCAN)** del mando a distancia la pantalla del televisor mostrará durante dos segundos los canales almacenados y el número de presintonía correspondiente, empezando por la presintonía seleccionada. Una vez haya sido completada la exploración automática ésta se detendrá, si desea detener la exploración en cualquier momento pulse de nuevo el botón **14 (SCAN)**.

Retorno a la última presintonía o modo seleccionado

Para acceder directamente a la última presintonía o modo seleccionado presione el botón **6 (SWAP)** del mando a distancia.

Selección de presintonías, superiores al 9

En el modo televisión presione el botón **9 (-/--)** para acceder a las presintonías, superiores al número 9. Al pulsar una vez este botón la pantalla mostrará la indicación (- -) y podrá introducir números de dos cifras, si vuelve a pulsar de nuevo este botón la pantalla mostrará la indicación (- - -) y podrá introducir números de tres cifras.

Reloj y temporizador

Ajuste del reloj

El reloj del televisor está diseñado para indicar la hora en formato " 24 horas ". Para ajustar la hora y los minutos siga el siguiente proceso:

1. Pulse el botón **18 (TIME)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones **P+** ó **P-** elija la opción **RELOJ** y seleccione los dígitos de la hora.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste la hora actual.
4. Utilice los botones **P+** ó **P-** y seleccione los dígitos de los minutos, después con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste los minutos.
5. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

NOTA

Si apaga el aparato mediante el botón **1 (Ⓞ)** del panel frontal, la hora actual se borrará.

Conexión automática

Esta función le permitirá programar la presintonía y la hora deseada de puesta en marcha del aparato. Asegúrese de haber realizado primero la puesta en hora del reloj.

Para ajustar la hora de conexión automática siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **18 (TIME)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones **P+** ó **P-** elija la opción **HORA ON** y seleccione los dígitos de la hora. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste la hora de conexión.
3. Con los botones **P+** ó **P-** seleccione los dígitos de los minutos y mediante los botones **V+** ó **V-** ajuste los minutos.
4. Utilice los botones **P+** ó **P-** y elija la opción **PROG ON**, después seleccione el número de presintonía con los botones de control de volumen **V+** ó **V-**.
5. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.
6. Pulse el botón **1** de encendido/reposo (Ⓞ) del mando a distancia y el aparato pasará al modo de reposo. El indicador de reposo/encendido **2** del panel frontal se iluminará en color rojo.

NOTA

Si apaga el aparato mediante el botón **1 (Ⓞ)** del panel frontal, la hora de conexión automática se borrará.

Desconexión automática

Esta función le permitirá programar la hora de desconexión automática del aparato. Asegúrese de haber realizado primero la puesta en hora del reloj.

Para ajustar la hora de desconexión automática siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **18 (TIME)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones **P+** ó **P-** elija la opción **HORA OFF** y seleccione los dígitos de la hora. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste la hora de conexión.
3. Con los botones **P+** ó **P-** seleccione los dígitos de los minutos y mediante los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste los minutos.
4. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Temporizador de cuenta atrás

Facilita que el equipo se desconecte automáticamente una vez transcurrido el tiempo previamente ajustado. El tiempo máximo para la desconexión automática es de 180 minutos. Esta función le será muy útil cuando se ausente o se quede dormido.

Para activar el temporizador de cuenta atrás siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **18 (TIME)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones **P+** ó **P-** elija la opción **HORA DORMIR**.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste el tiempo de desconexión automática. La pantalla le mostrará los dígitos **0, 10, 20, 180** (tiempo de desconexión en minutos).
4. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón y empezará la cuenta atrás.

Recordatorio

Esta función le será muy útil cuando quiera que el televisor a una hora determinada, cambie de presintonía de la que esta visionando como recordatorio. Asegúrese de haber realizado primero la puesta en hora del reloj.

IMPORTANTE: La función de bloqueo infantil deberá permanecer desactivada para que la función recordatorio sea operativa.

Para ajustar la hora de cambio y la presintonía siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **18 (TIME)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones **P+** ó **P-** elija la opción **HORA RECORDADA** y seleccione los dígitos de la hora. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste la hora de conexión.
3. Con los botones **P+** ó **P-** seleccione los dígitos de los minutos y mediante los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste los minutos.
4. Utilice los botones **P+** ó **P-** y elija la opción **PROG RECORDADO**, después seleccione el número de presintonía con los botones de control de volumen **V+** ó **V-**.
5. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

NOTA

Para cancelar la función de temporizador de conexión automática, desconexión automática. cuenta atrás o recordatorio pulse el botón **18 (TIME)** elija la opción que desea cancelar y con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste el reloj hasta anular el tiempo (- -).

Control automático de volumen

Esta función mantiene el nivel de volumen constante aunque cambie de programa. Para activar o desactivar esta opción siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **19 (FUNCTION)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **AUTO VOL**.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** active (**ON**) o desactive (**OFF**) esta función.
4. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Funciones comunes (TV y DVD)

Ajuste de la imagen

Usted puede ajustar manualmente los niveles de luminosidad, color, contraste, definición y matiz (solo en NTSC) según sus preferencias. Para el ajuste de la imagen, proceda como sigue:

1. Pulse el botón **16 (PICTURE)** del mando a distancia.
2. Con los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija **CONTRASTE**, **CLARIDAD**, **COLOR**, **DEFINICION**, **MATIZ** (sólo en el modo NTSC) ó **+ NEGRO** (realce del color negro).
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** ajuste el nivel de la opción elegida.
4. Pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos para salir del menú.

Opción	Ajuste de nivel
CONTRASTE	V- 0 ~ 100 V+
CLARIDAD	V- 0 ~ 100 V+
COLOR	V- 0 ~ 100 V+
DEFINICIÓN	V- 0 ~ 100 V+
MATIZ (SÓLO NTSC)	V- -50 ~ +50 V+
+ NEGRO	ON (activado) ~ OFF (desactivado)

+ NEGRO

Esta función es utilizada para aumentar en las imágenes el contraste del color negro.

Calendario

El televisor incorpora un calendario en el cual podrá consultar una fecha determinada, desde el año 1901 hasta el año 2099.

Para acceder al calendario e introducir una fecha en concreto siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **19 (FUNCTION)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **CALENDARIO**, después presione el botón de control de volumen **V+** ó **V-** para acceder al mismo.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** elija el año (**Y**), el mes (**M**) y el día (**D**).
4. Utilice los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** e introduzca el año, el mes y el día.
5. Para salir del calendario pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Selección preestablecida de la imagen

Este aparato incorpora cinco ajustes de imagen preestablecidos en origen SUAVE, ESTANDAR, VIVO, USUARIO y ESCUCHAR y que usted puede seleccionar según la aplicación. Excepto en el modo USUARIO, el resto no pueden modificarse.

Para la selección de un modo preestablecido de imagen, pulse repetidamente el botón **11 (P.STD)**. Cada vez que pulse este botón, el modo de ajuste cambiará sucesivamente en el siguiente orden:



- SUAVE: Ajuste suave para ambientes con poca iluminación.
- ESTANDAR: Ajuste estándar.
- VIVO: Ajuste ideal para ver películas o para vídeo juegos.
- USUARIO: Ajuste personalizado.
- ESCUCHAR: Ajuste para reproducir discos de audio (la pantalla permanecerá oscura y mostrará la indicación "ESCUCHAR").

Fondo azul

Active esta función para que en ausencia de la señal de vídeo o cuando esté seleccionada una presintonía (que no tenga un canal de televisión programado) la pantalla torne a color azul.

Para activar o desactivar esta opción siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **19 (FUNCTION)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **FONDO**.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** active (**ON**) o desactive (**OFF**) esta función.
4. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Reducir ruido de pantalla

Esta función permite igualar la imagen y reducir el ruido de fondo que pudiera presentar la pantalla.

Para activar o desactivar esta opción siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **19 (FUNCTION)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **REDUC. RUIDO**.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** active (**ON**) o desactive (**OFF**) esta función.
4. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Apagado/encendido suave

Esta función permite suavizar el apagado o encendido del equipo. Para activar o desactivar esta opción siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **19 (FUNCTION)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **DESVANECERSE**.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** active (**ON**) o desactive (**OFF**) esta función.
4. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Bloqueo infantil

Con la función de bloqueo infantil activada los botones **3 (TV/DVD)**, **9 (MENU)**, **4 (V-,V+)** y **5 (P-,P+)** del panel frontal no están operativos para evitar que los niños puedan actuar sobre ellos. Cuando pulse unos de estos botones la pantalla mostrará la indicación " **BLOQ. INF.** ".

Para activar o desactivar esta opción siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **19 (FUNCTION)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** elija la opción **BLOQ. INF.**.
3. Con los botones de control de volumen **V+** ó **V-** active (**ON**) o desactive (**OFF**) esta función.
4. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos sin tocar ningún botón.

Teletexto

El teletexto es una información oculta y adjunta a la emisión de televisión. Básicamente consta de una serie de paginas de contenidos diversos como noticias, deportes, guía de TV, etc.

IMPORTANTE: El teletexto solo estará disponible en los canales de televisión que emitan dicho sistema.

Activación y desactivación del teletexto

Para la activación y desactivación del teletexto siga los siguientes pasos:

1. Para activar el modo teletexto, presione momentáneamente el botón **15** ().
2. Acceda a las distintas páginas mediante el teclado numérico o con los botones de selección de presintonías.
3. Para desactivar el modo teletexto pulse nuevamente este botón.

Selección de páginas

Para avanzar o retroceder el número de página pulse uno de los botones de selección de presintonías **P+** ó **P-** respectivamente. Si desea acceder directamente a una página determinada, introduzca el número de dicha página (3 dígitos), utilizando para ello los botones del teclado numérico **8** del mando a distancia.

Selección de bloques

En las páginas de teletexto, es normal que aparezcan en la parte inferior de la pantalla unas pestañas de distintos colores (rojo, verde, amarillo y azul), haciendo referencia a temas determinados. Para acceder directamente a estos, pulse el botón del color correspondiente **16, 17, 18 ó 19** del mando a distancia.

Funciones del teletexto

MENÚ	FUNCIONES
TUNE	Pulse este botón para volver a la página de índice.
	Usted podrá ver un programa de televisión mientras busca una página de teletexto. Seleccione el número de página que desea ver y pulse este botón. El receptor pasará al modo televisión y cuando la pantalla muestre en la esquina superior izquierda el número de la página buscada, pulse este botón para mostrar la página.
	Existen páginas que contienen a su vez, varias subpáginas y que están en constante rotación. Para retenerlas temporalmente pulse este botón y la esquina superior izquierda de la pantalla mostrará el símbolo de retención. Para cancelar esta función pulse de nuevo el mismo botón.
	Al pulsar este botón se activará el modo mezcla y aparecerá la página del teletexto superpuesta a la imagen de televisión. Para cancelar esta función pulse de nuevo el mismo botón.
	Si en modo televisión pulsa este botón la pantalla mostrará en la esquina superior derecha la hora actual. Para cancelar esta función, pulse de nuevo el mismo botón. En modo teletexto, este botón permite seleccionar y retener una subpágina. Seleccione una página de teletexto que contenga subpáginas, pulse este botón y mediante el teclado numérico acceda directamente a ella. Presione este botón de nuevo para cancelar esta función.
	Presione este botón para ampliar la mitad superior de la página, si lo vuelve a pulsar se ampliará la mitad inferior y si presiona una tercera vez este botón volverá a ver la página completa.
	Pulse este botón para revelar la información oculta de determinadas páginas de teletexto (como las de pasatiempos). Púlselo de nuevo para ocultarla.
	Al pulsar este botón los caracteres de teletexto cambiarán entre latín o cirílico.
	No disponible.

Modo DVD

ATENCIÓN

Las características concernientes al reproductor DVD y descritas en este manual de instrucciones están supeditadas a las propias del disco DVD. Algunas características no estarán disponibles si el disco DVD en reproducción no contiene dicha función o requiere un ajuste especial. Lea las características del disco DVD descritas en el estuche del mismo o en el menú de disco.

Inicio

- Para seleccionar el modo **DVD**, pulse el botón **3 (TV/DVD)** del panel frontal ó **2 (TV/DVD)** del mando a distancia, la pantalla del televisor mostrará la indicación “**DVD**”.
Muy importante: Después de seleccionar el modo **DVD** el reproductor comprobará si hay algún disco alojado en la bandeja de carga, este tiempo es aproximadamente de 15 segundos y durante este tiempo el aparato no responderá a las distintas funciones.
- Abra la bandeja de carga pulsando el botón de apertura/cierre del panel frontal **6 (▲)** o del mando a distancia **21 (OPEN/CLOSE)** e inserte el disco con la carátula mirando hacia arriba.
- Cierre la bandeja de carga pulsando nuevamente el botón de apertura/cierre del panel frontal **6 (▲)** o del mando a distancia **21 (OPEN/CLOSE)** y automáticamente se iniciará la comprobación y carga de datos del disco, durante este proceso se producirá una breve pausa.
- Después de que el reproductor haya comprobado y cargado los datos del disco, se iniciará automáticamente la reproducción del mismo. Algunos discos se ejecutan automáticamente y otros muestran el menú del disco.

Mensaje de advertencia

Si al pulsar un botón (del panel frontal o del mando a distancia) aparece en la pantalla del televisor este símbolo es indicación que la función seleccionada no está disponible en ese momento.



Protector de pantalla

Con el fin de proteger la pantalla del televisor, el reproductor incorpora un dispositivo protector de pantalla y que consiste en una imagen con el logotipo DVD vídeo de fondo  . El protector de pantalla se activa automáticamente cuando transcurridos 4 minutos no ha insertado un disco o en el modo de parada o STOP transcurren 4 minutos sin presionar ningún botón. Al presionar cualquier botón relacionado con el DVD (del mando a distancia o del panel frontal) el protector de pantalla desaparecerá y el reproductor volverá al modo normal.

Mensajes de error de los discos

El reproductor DVD está equipado con el sistema de vídeo PAL y NTSC. Antes de la adquisición de un disco DVD deberá comprobar en el estuche del mismo que el sistema y la zona corresponden con el especificado en el reproductor. Cuando un disco tiene la zona distinta al reproductor DVD, durante la comprobación y carga de datos del disco el reproductor no aceptará el disco y la pantalla del televisor mostrará el mensaje **REGIÓN INCORR.**



Sistema del televisor

En el modo DVD o entrada de vídeo Vd. podrá elegir el sistema del televisor, para ello siga los siguientes pasos:

1. Pulse el botón **20 (TUNE)** del mando a distancia.
2. Mediante los botones de control de volumen **V+** ó **V-** elija el sistema de TV, si elige la opción **AUTO** el aparato seleccionará automáticamente el sistema.
3. Para salir del menú pulse el botón **13 (EXIT)** o deje transcurrir 10 segundos.

NOTA

Cada vez que seleccione el modo DVD o entrada de vídeo el sistema de TV por defecto es automático **AUTO**.

Menú de configuración modo DVD (página de configuración general)

Desde este menú Vd. podrá elegir el formato de la pantalla del televisor, activar o desactivar la indicación multiángulos, seleccionar el idioma OSD, elegir la salida de audio digital, activar o desactivar los subtítulos ocultos, activar o desactivar el salvapantallas y habilitar la compatibilidad con discos formato HDCD.

Para acceder a la **página de configuración general** presione momentáneamente el botón **40 (SETUP)** del mando a distancia y la pantalla mostrará el siguiente menú:

Utilice los botones del cursor del mando a distancia **30** (◀, ▶, ▲, ▼) para desplazarse por los distintos menús y pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** para confirmar la opción elegida.

Pulse repetidamente el botón **40 (SETUP)** para salir de la **página de configuración general**.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL

PANTALLA DE TV	LB
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO
OSD	ESP.
SPDIF	
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV
SALVA PANT.	ACTIVADO
HDCD	

PANTALLA DE TV

El reproductor dispone de tres formatos de imagen: 4:3/PS, 4:3/LB y 16:9. Elija el formato de acuerdo al tipo de pantalla que desee conectar a la salida Scart. Para acceder a ésta opción el reproductor debe estar en el modo de parada o STOP.

4:3/PS

La película ocupa toda la pantalla, aunque algunas partes a derecha e izquierda puede que no se vean. La película se enfocará en la parte central de la imagen.

NOTA

No todos los discos DVD soportan el formato 4:3 PS, por lo que aparecerá en el formato 4:3 LB.

4:3/LB

La película se mostrará en el formato original con unas barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla del televisor.

NOTA

Elija este formato de imagen cuando no utilice un televisor adicional.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL

PANTALLA DE TV	LB	4:3/PS
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO	4:3/LB
OSD	ESP.	16:9
SPDIF		
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV	
SALVA PANT.	ACTIVADO	
HDCD		

16:9 (Wide)

Seleccione esta opción cuando utilice un televisor adicional con formato panorámico conectado al televisor reproductor DVD a través del conector Scart.

NOTA

Cuando elija esta opción en el televisor reproductor DVD la imagen se ampliará verticalmente.

MARCA DE ÁNGULO

Cuando el disco DVD en reproducción dispone de la función multiángulo, la pantalla del televisor muestra la indicación  (multiángulo) el número total de ángulos y el ángulo elegido.

Para que aparezca la indicación multiángulo en la pantalla del televisor elija la opción **ACTIVADO**, si por el contrario no desea que esta indicación aparezca en la pantalla del televisor elija la opción **DESACTIV**.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL

PANTALLA DE TV	LB	
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO	ACTIVADO
OSD	ESP.	DESACTIV
SPDIF		
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV	
SALVA PANT.	ACTIVADO	
HDCD		

IDIOMA OSD

Mediante este menú podrá seleccionar el idioma de los mensajes que aparecen en la pantalla del televisor. Elija la opción **INGLÉS** o **ESPAÑOL**.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL		
PANTALLA DE TV	LB	
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO	
OSD	ESP.	INGLÉS
SPDIF		ESPAÑOL
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV	
SALVA PANT.	ACTIVADO	
HDCD		

SALIDA DIGITAL (SPDIF)

Desde este menú podrá activar o desactivar la salida digital de audio y seleccionar el formato más adecuada RAW ó PCM con el fin de obtener los mejores resultados dependiendo del amplificador receptor utilizado.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL		
PANTALLA DE TV	LB	
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO	
OSD	ESP.	
SPDIF		SPDIF DES.
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV	SPDIF/RAW
SALVA PANT.	ACTIVADO	SPDIF/PCM
HDCD		

NOTA

Cuando no utilice la salida digital esta deberá permanecer desactivada (opción **SPDIF DES.**).

ENCABEZAMIENTOS

Algunos discos DVD incluyen subtítulos ocultos. Si desea que estos aparezcan en la pantalla del televisor elija la opción **ACTIVADO**, en caso contrario elija la opción **DESACTIV**.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL		
PANTALLA DE TV	LB	
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO	
OSD	ESP.	
SPDIF		
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV	ACTIVADO
SALVA PANT.	ACTIVADO	DESACTIV
HDCD		

SALVA PANT.

Con el fin de proteger la pantalla del televisor, el reproductor incorpora un dispositivo protector de pantalla y que consiste en una imagen con el logotipo DVD vídeo de fondo .

Si desea que este aparezca en la pantalla del televisor elija la opción **ACTIVADO**, en caso contrario elija la opción **DESACTIV**.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL		
PANTALLA DE TV	LB	
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO	
OSD	ESP.	
SPDIF		
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV	
SALVA PANT.	ACTIVADO	ACTIVADO
HDCD		DESACTIV

HDCD

Este aparato es compatible con discos HDCD (High Density Compact Disc) y dependiendo del formato del disco compacto utilizado deberá seleccionar la frecuencia de muestreo 44,1 KHz u 88,2 KHz. Si no va a utilizar discos con este formato elija la opción **DESACTIV**.

PÁG. DE CONFIG. GENERAL		
PANTALLA DE TV	LB	
MARCA DE ÁNGULO	ACTIVADO	
OSD	ESP.	
SPDIF		
ENCABEZAMIENTOS	DESACTIV	
SALVA PANT.		DESACTIV
HDCD		44,1K
		88,2K

Menú de configuración modo DVD (página de preferencia)

MUY IMPORTANTE:

Para poder acceder a esta página es necesario que el reproductor esté en el modo de parada o STOP.

Desde este menú podrá seleccionar el sistema del televisor, elegir el idioma de audio, subtítulos y menú de disco, modificar el nivel de control paterno, cambiar la contraseña o cargar los parámetros de origen.

Para acceder a la **Página de preferencia** pulse dos veces el botón **40 (SETUP)** del mando a distancia y la pantalla mostrará el siguiente menú:

Utilice los botones del cursor del mando a distancia **30** (◀, ▶, ▲, ▼) para desplazarse por los distintos menús y pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** para confirmar la opción elegida.

Pulse momentáneamente el botón **40 (SETUP)** para salir del menú de configuración.

TIPO DE TV

Dependiendo del sistema del televisor conectado a la salida Scart (PAL, NTSC o multisistema), deberá seleccionar el mismo sistema en el reproductor DVD, elija el modo MULTI cuando el televisor sea multisistema.

NOTA

Seleccione el sistema **PAL** cuando no utilice un televisor adicional.

AUDIO

Para seleccionar el idioma de la pista de audio pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para acceder al selector, después con los botones del cursor **30** (▲ ó ▼) elija el idioma deseado.

Para confirmar la opción seleccionada y salir del selector pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia.

SUBTÍTULO

Para seleccionar el idioma de los subtítulos pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para acceder al selector, después con los botones del cursor **30** (▲ ó ▼) elija el idioma deseado.

Para confirmar la opción seleccionada y salir del selector pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia.

NOTA

Si no desea que aparezcan los subtítulos elija la opción **DESACTIV.**

MENÚ DE DISCO

Para seleccionar el idioma del menú de disco pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para acceder al selector, después con los botones del cursor **30** (▲ ó ▼) elija el idioma deseado.

Para confirmar la opción seleccionada y salir del selector pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia.

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL
AUDIO	ESP
SUBTÍTULO	ESP
MENÚ DE DISCO	ESP
PARENTAL	
CONTRASEÑA	
PREDETERMINADO	

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL	PAL
AUDIO	ESP	MULTI
SUBTÍTULO	ESP	NTSC
MENÚ DE DISCO	ESP	
PARENTAL		
CONTRASEÑA		
PREDETERMINADO		

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL	INGLÉS
AUDIO	ESP	FRANCÉS
SUBTÍTULO	ESP	ESPAÑOL
MENÚ DE DISCO	ESP	CHINO
PARENTAL		JAPONÉS
CONTRASEÑA		COREANO
PREDETERMINADO		RUSO

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL	INGLÉS
AUDIO	ESP	FRANCÉS
SUBTÍTULO	ESP	ESPAÑOL
MENÚ DE DISCO	ESP	CHINO
PARENTAL		JAPONÉS
CONTRASEÑA		COREANO
PREDETERMINADO		RUSO

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL	INGLÉS
AUDIO	ESP	FRANCÉS
SUBTÍTULO	ESP	ESPAÑOL
MENÚ DE DISCO	ESP	CHINO
PARENTAL		JAPONÉS
CONTRASEÑA		COREANO
PREDETERMINADO		RUSO

PARENTAL

Los discos DVD tienen asignado un nivel de control paterno o clasificación el cual va del 1 al 8. El reproductor incorpora un control paterno que se puede modificar. Si el nivel de control paterno del lector está desactivado, reproducirá todos los discos, pero si está situado en un nivel predeterminado, solo reproducirá aquellos con un parámetro inferior o igual.

Pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para acceder al selector, después con los botones del cursor **30 (▲ ó ▼)** elija el nivel deseado y confirme mediante el botón **27 (PLAY/ENTER)**.

Para validar el nuevo nivel de control paterno o clasificación es necesario introducir la contraseña, recuerde que si no la ha cambiado esta será **1234**.

Mediante el teclado numérico del mando a distancia introduzca la contraseña, después pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para confirmar el nuevo nivel de control paterno.

CONTRASEÑA

Desde este menú podrá cambiar la contraseña.

Presione el botón del cursor **30 (▶)** del mando a distancia y después pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** para acceder al menú cambio de contraseña.

Mediante el teclado numérico del mando a distancia introduzca los cuatro dígitos correspondientes a la contraseña vieja (contraseña actual), después introduzca la nueva contraseña y repita la contraseña nueva para confirmar la misma.

Para confirmar el cambio de la contraseña y salir del menú pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia.

NOTA

El aparato viene de origen con la clave **1369**, como medida de seguridad esta clave permanecerá siempre activa y podrá ser utilizada si Vd. ha olvidado la nueva clave.

PREDETERMINADO

Una vez seleccionada la opción **PREDETERMINADO** pulse el botón del cursor **30 (▶)** del mando a distancia, después presione el botón **27 (PLAY/ENTER)** y salga del menú de configuración.

Apague el aparato durante unos segundos y el reproductor cargará los parámetros de fábrica para el reproductor DVD (idiomas, salvapantallas, ajustes de vídeo, etc.).

NOTA

Si el usuario ha cambiado la clave o contraseña al cargar los parámetros de fábrica esta no se modificará.

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL	1 TOLERADO
AUDIO	ESP	2 G
SUBTÍTULO	ESP	3 PG
MENÚ DE DISCO	ESP	4 PG 13
PARENTAL		5 PGR
CONTRASEÑA		6 R
PREDETERMIANDO		7 NC 17
		8 ADULTO

CONTRASEÑA

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL
AUDIO	ESP
SUBTÍTULO	ESP
MENÚ DE DISCO	ESP
PARENTAL	
CONTRASEÑA	CAMBIAR
PREDETERMIANDO	

CONTRASEÑA VIEJA
CONTRASEÑA NUEVA
CONFIRMAR

PÁGINA DE PREFERENCIA

TIPO DE TV	PAL
AUDIO	ESP
SUBTÍTULO	ESP
MENÚ DE DISCO	ESP
PARENTAL	
CONTRASEÑA	
PREDETERMIANDO	REINICIAR

Reproducción de discos DVD, DIVX y VCD/SVCD (opcional)

Finalizada la comprobación del disco y después de que el reproductor haya cargado los datos del mismo, se iniciará automáticamente la reproducción. Algunos discos se ejecutan automáticamente y otros muestran el menú del disco. Si aparece este último, seleccione "Ver película" (Play film), utilizando para ello los botones del cursor y luego pulse el botón de reproducción del mando a distancia **27 (PLAY/ENTER)** o del panel frontal **7 (▶)**.

Durante la reproducción de un disco en formato DIVX la pantalla mostrará el tiempo de reproducción, si no desea que esta información aparezca en la pantalla presione sucesivamente el botón **22 (D. CALL)**.

PAUSA, FOTOGRAMA A FOTOGRAMA Y REPRODUCCIÓN

Presione el botón **28 (II)** del mando a distancia para detener el disco momentáneamente, si en este modo vuelve a pulsar el mismo botón seleccionará el modo fotograma y la pantalla mostrará la indicación “**IIóII▶**” respectivamente. En el modo fotograma cada vez que pulse el botón **28 (II)** del mando a distancia la imagen avanzará fotograma a fotograma. Para retomar la reproducción pulse el botón de reproducción/pausa del panel frontal **7 (▶)** o del mando a distancia **27 (PLAY/ENTER)**.

PARADA Y PARADA MOMENTÁNEA

Al pulsar el botón de parada **29 (■)** del mando a distancia u **8 (■)** del panel frontal el reproductor entrará en el modo de parada momentánea, la pantalla del TV mostrará la indicación “**PULSAR PLAY PARA CONTINUAR**”, se puede retomar la película desde el punto en que se detuvo pulsando el botón de reproducción/pausa **7 (▶)** del panel frontal ó **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia. Si presiona dos veces el botón de parada **■** del mando a distancia o del panel frontal, el reproductor pasará al modo de parada o STOP. Cuando pulse el botón de reproducción el disco empezará desde el principio.

NOTA

En discos formato DIVX el modo de parada temporal no será posible.

SALTO DE CAPÍTULOS O ESCENAS

Presione los botones de salto **24 (⏮)** ó **23 (⏭)** del mando a distancia para retroceder o avanzar al capítulo (escena en VCD/SVCD) anterior o siguiente respectivamente.

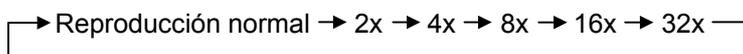
NOTAS

- Durante la reproducción de cualquier disco DVD y en la sección de **ADVERTENCIA**, la función de salto de capítulos no será posible.
- La función de salto está determinada por el formato del disco, algunos discos en formato DIVX, SVCD/VCD (opcional) no admiten esta función.

AVANCE Y RETROCESO RÁPIDO

En reproducción (PLAY) al presionar los botones **25 (⏮)** ó **26 (⏭)** del mando a distancia se iniciará el retroceso o el avance rápido respectivamente. Dispone de 5 velocidades (2x, 4x, 8x, 16x, 32x) y pulsando los botones **⏮** ó **⏭** aumentará la velocidad de retroceso o avance rápido respectivamente.

Para volver al modo de reproducción normal pulse el botón de reproducción.



NOTAS

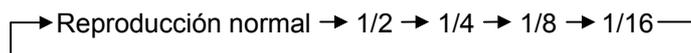
- En el modo de avance o retroceso rápido no habrá sonido.
- Durante la reproducción de un disco DVD y en la sección de **ADVERTENCIA**, la función de avance y retroceso rápido no será posible.

AVANCE LENTO

En reproducción (PLAY) presione momentáneamente el botón **32 (SLOW)** del mando a distancia para el avance lento. Dispone de cuatro velocidades de avance lento.

Cada vez que pulse este botón disminuirá la velocidad de avance lento y si continúa presionando este botón el reproductor pasará al modo de reproducción normal.

Para volver al modo de reproducción normal pulse el botón de reproducción.



NOTA

En la modalidad de avance lento no hay sonido.

MENÚ DEL DISCO Y TÍTULO

- El menú del disco es una característica de los discos DVD, que permiten al usuario seleccionar las distintas opciones. Presione el botón **31 (D. MENU)** del mando a distancia para acceder al menú del disco
- El título del disco es la pista de inicio de un disco DVD. Algunos discos DVD no admiten la posibilidad de acceder al título del mismo. Para acceder al título del disco, presione el botón **33 (TITLE/PBC)**.

SUBTÍTULOS

Si el disco DVD en reproducción contiene distintos subtítulos, al pulsar repetidamente el botón **43 (CAPTION)** del mando a distancia seleccionará los distintos idiomas de los subtítulos.

La pantalla del televisor mostrará el subtítulo seleccionado así como el número total de subtítulos.

NOTA

Un disco DVD puede contener subtítulos hasta en 32 idiomas diferentes.

PISTAS DE AUDIO (IDIOMAS)

Los discos DVD y DIVX pueden contener distintas pistas de audio, seleccione el idioma de audio que desea escuchar de la siguiente forma, durante la reproducción pulse repetidamente el botón **38 (AUDIO)** del mando a distancia. La pantalla del televisor mostrará el idioma seleccionado así como el número total de idiomas.

Durante la reproducción de un disco VCD ó SVCD pulse repetidamente el botón **38 (AUDIO)** del mando a distancia para elegir entre el canal izquierdo, canal derecho, estéreo o las distintas pistas de audio.

NOTA

Un disco DVD puede contener hasta 8 idiomas o pistas de sonido diferentes.

MULTIÁNGULOS

Durante la reproducción de un disco DVD (que contenga la opción multiángulo) al pulsar repetidamente el botón **39 (ANGLE)** del mando a distancia seleccionará las distintas escenas o ángulos.

La pantalla del televisor mostrará el ángulo seleccionado así como el número total de ángulos.

NOTA

Un disco DVD puede contener hasta 9 ángulos de visionado distintos.

FUNCIÓN PBC (VCD ó SVCD)

La función PBC (Play Back Control) consiste en que la película está dividida en varias partes denominadas escenas y con los botones de salto **24 (⏮)** ó **23 (⏭)** del mando a distancia se puede acceder a las mismas.

Para activar o desactivar la función PBC pulse sucesivamente el botón **33 (TITLE/PBC)** del mando a distancia.

PROGRAMACIÓN

Esta función le permitirá programar hasta 20 títulos, capítulos o escenas para después reproducirlos en el orden elegido.

1. En el modo de reproducción pulse el botón de programación **34 (PROGRAM)** del mando a distancia para acceder al menú de programa.
2. Mediante el teclado numérico **8** y el botón **42 (10+)** del mando a distancia elija el título y el capítulo deseado (en VCD y SVCD la escena).
3. Repita el paso anterior hasta que haya completado la programación.
4. Para cambiar una posición de memoria programada, con los botones del cursor del mando a distancia **30** (◀, ▶, ▲, ▼) elija la posición de memoria deseada y repita el paso 2.
5. Una vez finalizada la programación con los botones del cursor elija el icono **INICIAR** y presione el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para iniciar la reproducción programada. En la pantalla del televisor permanecerá la palabra “ **PROGRAMA** ” indicándole así que el aparato está en el modo de reproducción programada.
Para salir del menú de programación sin iniciar la reproducción elija el icono **SALIR**.
6. Para borrar la programación presione el botón de parada **29 (■)** del mando a distancia, **8 (■)** del panel frontal o elija el icono **STOP** dentro del menú de programa. La indicación “ **PROGRAMA** ” desaparecerá de la pantalla del televisor.

NOTAS

- Algunos discos DVD no admiten la función de programación. Los discos con una única pista no podrán ser programados.
- Los discos en formato DIVX no admiten la función de programación.

Reproducción de discos CD, MP3, WMA, JPEG y KODAK PICTURE CD

Después de que el reproductor haya comprobado y cargado los datos, si el disco insertado es un CD de audio o Kodak Picture CD se iniciará automáticamente la reproducción y si es en formato MP3, WMA ó JPEG la pantalla mostrará el menú de navegación. Seleccione la grabación utilizando para ello los botones del cursor del mando a distancia **30** (◀, ▶, ▲, ▼) y después pulse el botón de reproducción/pausa **7** (▶) del panel frontal ó **27** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia para iniciar la reproducción o visualización de imágenes.

PAUSA

Presione el botón **28** (||) del mando a distancia para detener la reproducción momentáneamente, en el modo JPEG y KODAK PICTURE la imagen que se esté visualizando en la pantalla se mostrará indefinidamente. Para continuar la reproducción pulse de nuevo este botón.

PARADA

Con discos CD

- Al pulsar el botón de parada **29** (■) del mando a distancia u **8** (■) del panel frontal el reproductor entrará en el modo de parada momentánea, la pantalla del TV mostrará la indicación “**PULSAR PLAY PARA CONTINUAR**” se puede retomar la grabación desde el punto en que se detuvo pulsando el botón de reproducción/pausa **7** (▶) del panel frontal ó **27** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia. Si presiona dos veces el botón de parada ■ del mando a distancia o del panel frontal, el reproductor pasará al modo de parada o STOP. Cuando pulse el botón de reproducción el disco empezará desde el principio.

Con discos en formato MP3 y WMA

- Al pulsar el botón de parada **29** (■) del mando a distancia u **8** (■) del panel frontal el reproductor pasará al modo de parada o STOP. Pulsando el botón de reproducción/pausa **7** (▶) del panel frontal ó botón **27** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia continuará la reproducción desde el inicio de la última grabación reproducida.

Con discos en formato JPEG y KODAK PICTURE CD

- Al pulsar el botón de parada **29** (■) del mando a distancia u **8** (■) del panel frontal el reproductor pasará al modo de parada o STOP, la pantalla del televisor mostrará 12 fotografías o imágenes en forma de mosaico. Presione los botones de salto **24** (⏮) ó **23** (⏭) del mando a distancia para retroceder o avanzar al mosaico anterior o siguiente respectivamente. Utilice los botones del cursor del mando a distancia **30** (◀, ▶, ▲, ▼) o el teclado numérico **8** del mando a distancia para seleccionar la imagen deseada. Después presione el botón de reproducción/pausa **7** (▶) del panel frontal ó **27** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia para ampliar la misma. Para acceder a las opciones del menú en el formato mosaico utilice los botones del cursor y presione el botón de reproducción/pausa **7** (▶) del panel frontal ó **27** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia para confirmar la opción seleccionada:

Slide Show Elija esta opción para continuar la reproducción consecutiva de las fotografías o imágenes.

Menu Seleccione esta opción para ver el menú de ayuda.

Prev Acceso a las páginas anteriores.

Next Acceso a las páginas siguientes.

MODO DE FUNDIDO (JPEG y KODAK PICTURE CD)

Durante la reproducción las fotografías o imágenes se muestran consecutivamente, el modo fundido consiste en mezclar las fotografías o imágenes durante la transición.

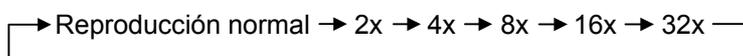
El reproductor dispone de 16 modos de fundido, pulse repetidamente el botón **34** (**PROGRAM**) para seleccionar el modo de fundido deseado.

SALTO DE GRABACIONES O IMAGENES (CD, JPEG y KODAK PICTURE CD)

En modo de reproducción presione los botones de salto **24** (⏮) ó **23** (⏭) del mando a distancia para acceder a las grabaciones o imágenes anteriores o posteriores respectivamente.

AVANCE Y RETROCESO RÁPIDO (CD, MP3 ó WMA)

En reproducción (PLAY) al presionar los botones **25** (⏮) ó **26** (⏭) del mando a distancia se iniciará el retroceso o el avance rápido respectivamente. Dispone de 5 velocidades (2x, 4x, 8x, 16x, 32x) y pulsando los botones ⏮ ó ⏭ aumentará la velocidad de retroceso o avance rápido respectivamente.



Para continuar la reproducción pulse el botón **7** (▶) del panel frontal ó **27** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia.

LOCALIZACIÓN DE ÁLBUMES, GRABACIONES E IMÁGENES (MP3, WMA y JPEG)

En discos formato JPEG presione el botón **31 (D. MENU)** del mando a distancia para entrar en el menú de navegación.

1. Presione los botones del cursor del mando a distancia **30** (◀, ▶, ▲, ▼) para desplazarse por los distintos álbumes, grabaciones o imágenes.
2. Pulse el botón de reproducción/pausa del panel frontal **7** (▶) o del mando a distancia **27 (PLAY/ENTER)** para iniciar la reproducción del archivo seleccionado o visualizar la imagen elegida.

NOTAS:

- Utilice los botones **24** (◀◀) ó **23** (▶▶) para acceder a la pagina anterior o posterior respectivamente.
- En el menú de navegación con discos en formato JPEG aparecerá la imagen seleccionada en el lado derecho de la pantalla.
- Si desea cambiar el modo de visualización (archivos con o sin carpetas) presione el botón **34 (PROGRAM)**. Cada vez que pulse este botón cambiará el modo de visualización " **ARCHIVOS** " o " **CARPETA** ".

PROGRAMACIÓN (CD)

Esta función le permitirá programar hasta 20 grabaciones para después reproducirlas en el orden elegido. El modo de programación es igual al explicado en el apartado anterior.

ROTACIÓN DE FOTOGRAFÍAS O IMÁGENES

Durante la reproducción o en modo pausa las fotografías o imágenes pueden girarse para ello presione los botones del cursor del mando a distancia **30** (◀, ▶, ▲, ▼). Al seleccionar la siguiente fotografía o imagen la función de rotación se desactivará.

Al presionar el botón **30 ▶** la fotografía o imagen rotará hacia la derecha.

Pulsando el botón **30 ◀** la fotografía o imagen rotará hacia la izquierda.

Presione el botón **30 ▲** para invertir la fotografía o imagen en sentido vertical.

Para invertir la imagen en sentido horizontal (modo espejo) pulse el botón **30 ▼**

Funciones comunes

BÚSQUEDA RÁPIDA

Al pulsar el botón **SEARCH** y dependiendo del disco insertado la pantalla mostrará el menú de navegación o el menú de búsqueda rápida.

En el menú de navegación utilice los botones del cursor **30** (▲ ó ▼) para desplazarse por las distintas opciones, después pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** para acceder a la misma. Con los botones del cursor **30** (▲ ó ▼) o el teclado numérico **8** del mando a distancia modifique la opción seleccionada y confirme pulsando el botón **27 (PLAY/ENTER)**.

Disco DVD

- En el modo de parada o STOP, pulse el botón **35 (SEARCH)** para acceder al menú de búsqueda rápida de títulos y capítulos. La pantalla mostrará el menú de selección de títulos.

TÍTULO ■ /xx CAPÍTULO 00/00

Mediante el teclado numérico **8** del mando a distancia introduzca número de título, después la pantalla mostrará el menú de selección de capítulos. Si no introduce un número de capítulo automáticamente se iniciará la reproducción por el capítulo número 1.

TÍTULO xx/xx CAPÍTULO ■ /xx

- En el modo de parada momentánea pulse repetidamente el botón **35 (SEARCH)** para acceder al menú de búsqueda rápida de capítulos, al modo de búsqueda por tiempo de reproducción del título o capítulo. La pantalla mostrará la siguiente indicación:

TÍTULO xx/xx CAPÍTULO ■ /xx ⇒ TÍTULO xx/xx TIEMPO x:xx:xx ⇒ CAPÍTULO xx/xx TIEMPO x:xx:xx

Mediante el teclado numérico **8** del mando a distancia introduzca el número del capítulo o el tiempo de reproducción del título o capítulo de la siguiente forma: **hora: minutos : segundos**.

- Durante la reproducción, pulse el botón **35 (SEARCH)** para acceder al menú de navegación. Desde este menú podrá acceder a los distintos títulos, capítulos del disco, seleccionar el idioma de las pistas de audio o subtítulos, elegir los distintos ángulos, acceder a un tiempo de reproducción del título o capítulo, seleccionar el modo de repetición o mostrar la información del tiempo de reproducción o el tiempo restante de reproducción del título o capítulo. Para seleccionar mediante el teclado numérico un título o capítulo inferior al número 9 es necesario introducir previamente el número 0.



Disco SVCD/VCD (opcional)

- En el modo de parada o STOP, pulse el botón **35 (SEARCH)** para acceder al modo de búsqueda por tiempo de reproducción del disco o por el número de escena (pista). La pantalla mostrará la siguiente indicación:

DISCO IR A xx:xx ⇒ SEL. PISTA xx:xx

Mediante el teclado numérico **8** del mando a distancia introduzca el tiempo de reproducción del disco o el número de la pista de la siguiente forma: **minutos : segundos**.

En el modo de parada momentánea también podrá acceder al modo de búsqueda por tiempo de reproducción de la escena (pista) de la siguiente forma: **minutos : segundos**. La pantalla mostrará la siguiente indicación:

PISTA IR A xx:xx

- Durante la reproducción, pulse el botón **35 (SEARCH)** para acceder al menú de navegación. Desde este menú podrá acceder a las distintas escenas, acceder a un tiempo de reproducción del disco o escena, seleccionar el modo de repetición o mostrar la información del tiempo de reproducción o el tiempo restante de reproducción del título o escena. Para seleccionar mediante el teclado numérico una escena o pista inferior al número 9 es necesario introducir previamente el número 0.



Disco DIVX

Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón **35 (SEARCH)** para acceder al modo de búsqueda por el número de escena o tiempo de reproducción del disco. La pantalla del televisor mostrará la siguiente indicación:

SELECC.: xxx ⇒ IR A x:xx:xx

Mediante el teclado numérico **8** del mando a distancia introduzca el número de la pista (escena) o el tiempo de reproducción del disco de la siguiente forma: **horas: minutos : segundos**.

Disco CD

- En el modo de parada o STOP, pulse el botón **35 (SEARCH)** para acceder al modo de búsqueda por tiempo de reproducción del disco o por el número de grabación (pista). La pantalla mostrará la siguiente indicación:

DISCO IR A xx:xx ⇒ SEL. PISTA xx:xx

Mediante el teclado numérico **8** del mando a distancia introduzca el tiempo de reproducción del disco o el número de la pista de la siguiente forma: **minutos : segundos**.

- Durante la reproducción o en el modo de parada momentánea, pulse repetidamente el botón **35 (SEARCH)** para acceder al modo de búsqueda por tiempo de reproducción del disco, búsqueda por tiempo de reproducción de la grabación (pista) o por el número de grabación (pista). La pantalla mostrará la siguiente indicación:

DISCO IR A xx:xx ⇒ PISTA IR A xx:xx ⇒ SEL. PISTA xx:xx

Mediante el teclado numérico **8** del mando a distancia introduzca el tiempo de reproducción del disco, tiempo de reproducción de la pista o el número de la pista de la siguiente forma: **minutos : segundos**.

Disco, MP3, WMA, JPEG y KODAK PICTURE

Pulse momentáneamente el botón **35 (SEARCH)** para acceder directamente al número de la grabación o imagen, durante la reproducción y en discos con grabaciones en formato MP3 pulse nuevamente este botón para acceder directamente al tiempo de reproducción de la pista o grabación. Utilice el teclado numérico **8** del mando a distancia para introducir el número de grabación, imagen o el tiempo de reproducción.

NOTAS:

- La función de búsqueda rápida está supeditada por el formato del disco. Algunos discos DVD, SVCD/VCD ó DIVX no admiten esta función.
- En la parte inferior izquierda del menú de búsqueda rápida aparece la información de la velocidad de muestreo así como una barra indicadora de dicha velocidad.

ZOOM

Durante la reproducción o en el modo pausa podrá aumentar o disminuir el tamaño de la imagen. Tenga en cuenta que la calidad de la imagen disminuye cuanto mayor es el aumento o ampliación.

Disco DVD, DIVX y SVCD/VCD (opcional)

Cada vez que pulse el botón **41 (ZOOM)** aumentará el tamaño de la imagen hasta llegar al nivel máximo de ampliación (4x), si continúa presionando la imagen disminuirá hasta llegar al nivel máximo de disminución (1/4) al pulsar nuevamente este botón la función ZOOM se desactivará.

Disco JPEG y KODAK PICTURE

Presione el botón **41 (ZOOM)** para activar la función ZOOM, utilice los botones **25 (◀)** ó **26 (▶)** del mando a distancia para aumentar o disminuir el tamaño de la fotografía o imagen con el ZOOM activado. Para desactivar la función ZOOM pulse de nuevo el botón **41 (ZOOM)**.

Con los diferentes tipos de disco, una vez aumentando el tamaño de la imagen utilice los botones del cursor del mando a distancia **30 (◀, ▶, ▲, ▼)** para recorrer la misma. En la pantalla del televisor aparecerá la indicación de la parte de imagen que se está visualizando (excepto en discos formato DIVX, JPEG y KODAK PICTURE CD).

TECLADO NUMÉRICO

Utilice el teclado numérico para acceder directamente a:

- Capítulos o escenas: Cuando el disco es un DVD ó SVCD.
- Grabaciones: Cuando el disco es un CD, MP3 ó WMA.
- Fotografías o imágenes: Cuando el disco es formato Kodak Picture CD ó JPEG

Después pulse el botón **27 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia o espere unos segundos para iniciar la reproducción.

Introducción de datos

En algunos menús deberá introducir datos mediante el teclado numérico.

NOTA

Para localizar capítulos, grabaciones, escenas, fotografías o imágenes superiores al número 9, pulse repetidamente el botón **42 (10+)** del mando a distancia para elegir el primer dígito y a continuación el número deseado del segundo dígito mediante el teclado numérico.

REPETICIÓN DE UN FRAGMENTO A-B

Para la repetición continua de un fragmento siga el siguiente proceso:

1. Al comienzo del fragmento presione el botón **37 (A-B)**, la pantalla mostrará la indicación “ **A**”.
2. Finalizado el fragmento presione nuevamente este botón y la pantalla mostrará la indicación “ **AB**”.
3. El reproductor repetirá constantemente el fragmento seleccionado. Para volver al modo de reproducción normal pulse nuevamente el mismo botón.

NOTA

La función de repetición de un fragmento A-B está determinada por el formato del disco DVD.

REPETICIÓN

Cada vez que pulse el botón **36 (REPEAT)** del mando a distancia y dependiendo del disco insertado podrá seleccionar entre las distintas opciones, la pantalla del televisor mostrará la opción elegida.

Disco DVD

Pulsando sucesivamente este botón podrá elegir entre repetición del capítulo, repetición del título, repetición de todo el disco o cancelar la función de repetición. La pantalla del televisor mostrará la indicación “ **CAPÍTULO**”, “ **TÍTULO**” ó “ **TODO**” respectivamente.

Disco CD y SVCD/VCD (opcional)

Cada vez que pulse este botón podrá elegir entre repetición de la pista o escena, repetición del disco o cancelar la función de repetición. La pantalla del televisor mostrará la indicación: “ **Track (PISTA)**” ó “ **TODO**” respectivamente.

Disco DIVX, JPEG y KODAK PICTURE CD

Presionando sucesivamente este botón podrá elegir entre reproducción del álbum (carpeta) de forma aleatoria, repetición del álbum (carpeta) de forma aleatoria, reproducción de la grabación o imagen seleccionada, repetición de la grabación o imagen, repetición del álbum (carpeta) o desactivar la repetición. La pantalla del televisor mostrará la indicación: “**ALEATORIA**”, “**REPET. AL.**”, “**SIMPLE**”, “**REPETIR UNO**”, “**REPETIR TODO**” ó “**REPETIR DESACTIVADO**” respectivamente.

Disco MP3 y WMA.

Cada vez que pulse este botón podrá elegir entre reproducción del álbum (carpeta) de forma aleatoria, repetición del álbum (carpeta) de forma aleatoria, reproducción de la grabación seleccionada, repetición de la grabación, repetición del álbum (carpeta) o reproducción de la carpeta. La pantalla del televisor mostrará la indicación: “**ALEATORIA**”, “**REPET. AL.**”, “**SIMPLE**”, “**REPETIR UNO**”, “**REPETIR CARPETA**” ó “**CARPETA**” respectivamente.

NOTAS

- La función de repetición está determinada por el formato del disco DVD. Algunos discos DVD no admiten esta función.
- En discos SVCD/VCD (opcional) el modo repetición no funcionará cuando la opción PBC esté activada.

INFORMACIÓN EN PANTALLA

Cada vez que pulse el botón **22 (D. CALL)** del mando a distancia y dependiendo del disco insertado (DVD, VCD, SVCD, DIVX, CD, MP3 ó WMA) la pantalla mostrará la siguiente información:

Disco DVD

La pantalla del televisor mostrará el tiempo de reproducción del título, tiempo restante de reproducción del título, tiempo de reproducción del capítulo, tiempo restante de reproducción del capítulo e información desactivada. La pantalla del televisor mostrará: “**TÍTULO TRANSCURRIDO**”, “**TÍTULO RESTANTE**”, “**CAPÍTULO TRANSCURRIDO**”, “**CAPÍTULO RESTANTE**” ó “**PANTALLA DESACTIVADA**” respectivamente.

Disco CD y VCD/SVCD (opcional)

La pantalla del televisor mostrará el tiempo de reproducción de la grabación, tiempo restante de reproducción de la grabación, tiempo de reproducción del disco, tiempo restante de reproducción del disco e información desactivada. La pantalla del TV mostrará: “**PISTA TRANSCURRIDO**”, “**PISTA RESTANTE**”, “**TOTAL TRANSCURRIDO**”, “**TOTAL RESTANTE**” ó “**PANTALLA DESACTIVADA**” respectivamente. También mostrará el número de pista elegida.

NOTA

En discos VCD/SVCD con la función PBC activada la pantalla del televisor solo mostrará el tiempo de reproducción de la grabación, tiempo restante de reproducción de la grabación e información desactivada. La pantalla del televisor mostrará: “**PISTA TRANSCURRIDO**”, “**PISTA RESTANTE**” o información desactivada.

Disco DIVX

La pantalla del televisor mostrará el tiempo de reproducción de la grabación, tiempo restante de reproducción de la grabación e información desactivada. La pantalla del televisor mostrará: “**PISTA TRANSCURRIDO**”, “**PISTA RESTANTE**” ó “**PANTALLA DESACTIVADA**”.

Solución de problemas

Si el equipo no funciona correctamente, puede que se haya olvidado algo sencillo, compruebe en primer lugar los siguientes puntos.

No intente reparar el equipo bajo ninguna circunstancia. Este hecho invalidará la garantía. Sólo personal técnico cualificado puede reparar este aparato.

No hay alimentación

- Compruebe si el botón de encendido/apagado está en la posición de encendido.
- Compruebe que el aparato esté enchufado.
- Compruebe si hay corriente en ese enchufe, conectando otro aparato.

No hay imagen

- Compruebe si el equipo está encendido.
- Seleccione la entrada correcta del equipo.
- Compruebe el nivel de luminosidad

Hay imagen pero no hay sonido

- Compruebe el nivel de volumen.
- Compruebe que la función silenciador no esté activada.
- Si está usando un amplificador auxiliar exterior, intente otra fuente de sonido.
- Si se trata de un disco con DTS, asegúrese que hay un decodificador DTS conectado a la salida coaxial.

Manchas de color

- Sitúe el TV+DVD apartado de equipos sin blindaje que puedan producir interferencias magnéticas.

La imagen aparece con interferencias o barras de colores

- Existen interferencias en modo TV provocadas por coches, motos, fluorescente, etc.
- Sitúe el equipo alejado de fuentes emisoras de interferencias (aparatos de radio, amplificadores de potencia, radiadores, etc).

Imagen distorsionada en TV

- Compruebe que la sintonía de los canales es correcta.
- La señal de recepción es débil. Oriente la antena.

Aparecen imágenes dobles o triples en TV

- Existen señales reflejadas en edificios, montañas, etc.
- Oriente la antena en una dirección diferente.

No se recibe programas de teletexto

- Compruebe que el canal de TV transmite información de teletexto.
- La señal de recepción es débil. Oriente la antena.

Imagen distorsionada en DVD

- Compruebe si hay huellas marcadas en el disco, y límpielo con un trapo suave.
- Apariciones esporádicas de distorsión en la imagen no son síntoma de mal funcionamiento.

El disco no se puede reproducir

- Asegúrese que el disco está colocado con la etiqueta hacia arriba.
- El disco puede estar sucio, limpie el disco.
- Compruebe si el disco está defectuoso, probando otro disco.

La pantalla no vuelve al menú de inicio cuando se quita el disco

- Compruebe si el disco que esté reproduciendo requiere cargar un segundo disco.
- Reinicie el aparato desenchufando y volviendo a enchufar el equipo.

El equipo no responde al mando a distancia

- Dirija el mando a distancia directamente al sensor situado en el frontal del equipo.
- Retire o evite cualquier obstáculo que pueda encontrarse entre el mando y el sensor.
- Compruebe el estado de las pilas.

No hay señal de audio en la salida digital

- Compruebe las conexiones digitales.
- Compruebe el menú de salida digital para asegurarse que la salida digital está correctamente seleccionada.

Ha olvidado la clave

- El reproductor viene de origen con la clave **1369**, como medida de seguridad esta clave permanecerá siempre activa y podrá ser utilizada si Vd. ha olvidado la nueva clave.

El disco se ha quedado dentro del reproductor

- Apague el equipo, desenchúfelo y espere unos dos minutos. Al enchufar y encender de nuevo, el equipo vuelve a su estado normal.

Información de los discos y los distintos formatos

Aunque se han realizado avances para asegurar que su reproductor es compatible con el máximo número de formatos posibles, no podemos garantizar que sea capaz de reproducir discos que pueden no ser compatibles con los estándar de audio CD. En el caso de discos grabables y regrabables, la compatibilidad con este reproductor depende del grabador DVD, del software utilizado y del propio disco.

DVD-Vídeo

Discos de vídeo digital de 12 y 8 cm, una o doble cara, una o doble capa. Los DVD son discos ópticos de alta densidad en los cuales la imagen y el audio de alta calidad se graban en formato digital.

DVD-R, DVD-RW

La mayoría de los discos DVD-R, DVD+R (una sola grabación), DVD-RW y DVD+RW (más de una grabación). Depende del grabador y de los discos usados. Las grabaciones en discos DVD-R y DVD-RW deben hacerse en el modo DVD Vídeo. Las grabaciones en discos DVD+RW deben hacerse de acuerdo a las especificaciones de los discos DVD+RW con 4.7GB de capacidad.

Vídeo CD (VCD)

VCD significa Vídeo Compact Disc, el cual contiene vídeo asociado con imágenes, pistas de audio y menús interactivos.

DIVX

Es un formato de compresión de vídeo MPEG4 y que combinado con la compresión de audio MP3, se consigue una alta calidad de imagen y sonido muy semejante a un disco DVD.

Audio CD

Discos de audio de 8 y 12 cm.

CD-R y CD-RW

La mayoría de los discos CD-R (una sola grabación) y CD-RW (más de una grabación). Los discos CD-R grabados en una sesión múltiple pueden también ser reproducidos, teniendo en cuenta que la sesión acabó antes de reproducir el disco (depende el software de grabación). Sin embargo, dependiendo de las condiciones del grabador de discos, el ordenador y los discos usados, puede descubrir que no todos los discos pueden ser reproducidos satisfactoriamente. Cuando reproduzca un disco CD-R, es completamente normal que el reproductor tome unos 20 segundos en reconocer el disco antes de comenzar a reproducir. Si el disco no es reconocido en esos 20 segundos, quite el disco y vuelva a insertarlo de nuevo.

- Aunque en los discos viene anunciada su capacidad máxima, no utilice la capacidad total de los discos.
- Los discos CD-R son más recomendables que los CD-RW.
- Utilice un software de grabación de discos fiable y de buena calidad.
- Cierre todas las demás aplicaciones de su ordenador para asegurar una buena grabación.

Archivos MP3

Discos CD-R y CD-RW que contengan archivos en formato MP3. Siga todas las recomendaciones mencionadas en el apartado anterior sobre CD-R, y añada las siguientes:

- Sus archivos MP3 deben tener el formato ISO 9660 o JOLIET. Los archivos con formato ISO 9660 y JOLIET son compatibles con el sistema operativo DOS y Windows de Microsoft, y con el Mac de Apple. Estos dos formatos son los más ampliamente utilizados.
- Los nombres de archivos MP3 no deben exceder de 12 caracteres, y deben acabar con la extensión ".MP3". Formato de nombre general: "título.MP3". Cuando componga el título asegúrese que utiliza hasta 8 caracteres, y evite el uso de caracteres especiales (., /, \, =, +...).
- Utilice una velocidad de descompresión de al menos 128kB/seg cuando grabe archivos MP3. La calidad de audio depende básicamente de la tasa de compresión/descompresión que elija. Teniendo audio de calidad CD se requiere de una tasa de muestreo analógico/digital de al menos 128 kB/seg y hasta 160 kB/seg para convertirla a formato MP3. Tasas mayores, como 192 kB/seg. o más rara vez mejoran la calidad de sonido, sin embargo tasas menores a 128 kB/seg harán que no se reproduzca correctamente.
- No grabe archivos MP3 protegidos. Los archivos "seguros" están encriptados y protegidos mediante código para evitar la copia ilegal.

Importante:

Las recomendaciones anteriores no deben tomarse como garantía de que el reproductor podrá reproducir las grabaciones MP3, o como garantía de calidad de sonido. Debe tener en cuenta que ciertas tecnologías y métodos de grabación de archivos MP3 impiden la reproducción óptima de esos archivos en su reproductor (dando como resultado degradación en la calidad del sonido o incluso la imposibilidad de leer el archivo).

Archivos WMA

Discos CD-R con archivos WMA. Es un formato similar al MP3. Consulte la sección correspondiente a los archivos MP3 para más detalles.

Archivos JPEG

Discos CD-R y CD-RW con archivos JPEG. Determinados archivos JPEG, incluyendo los archivos JPEG progresivos no pueden ser leídos por este reproductor.

Especificaciones técnicas

Alimentación de corriente

Tensión de la red.....	230 V ~ 50 Hz
Consumo.....	80 W máx.
Normas de seguridad CE	EMC y LVD

Sección TV

Sistema de TV.....	PAL-BG
Canales de TV.....	VHF, UHF, HIPERBANDA
Nº de presintonías.....	219
Impedancia de la antena.....	75 Ω

Sección reproductor

Tipo de láser.....	Semiconductor
Diámetro del disco.....	12cm / 8cm
Compatible con discos.....	DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW DIVX, VCD/SVCD (opcional) CD, CD-R/RW MP3, WMA, JPEG y Kodak Picture CD

Vídeo

Decodificador.....	MPEG-2/4
Resolución.....	720 x 576
Formatos de imagen.....	4:3 (Pan Scan y Letter Box) / 16:9

Audio

Decodificador.....	MPEG-1/2
Salida coaxial.....	Dolby digital 5.1 (AC3) y DTS

General

Tubo de imagen.....	21" (505 mm útiles)
Salida de audio.....	2 x 2 W RMS
Sistema de color DVD y entradas de vídeo.....	PAL, NTSC
Entradas/salidas de dispositivos externos.....	SCART (entr./sal. de TV/DVD), SCART (sal. de DVD), RCA (entr. audio/vídeo), coaxial (sal. digital de audio)
Dimensiones.....	500 x 480 x 505 mm (l, a, alto)
Peso.....	24,3 Kg
Mando a distancia.....	2 Pilas de 1,5V tipo LR03, AAA, etc.

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 89/336/CEE (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética y la 73/23/CEE (LVD) en materia de seguridad eléctrica de baja tensión, modificadas ambas por la Directiva 93/68/CEE.

MX ONDA y su logotipo son marcas registradas de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.

CARRETERA N-I, Km 31,7

(28750) San Agustín de Guadalix

MADRID

E-MAIL: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>